



Голос України

ЦЬОГО ДНЯ

■ 1853 р. Російські війська зайняли турецькі васальні території — Молдавію і Валахію, що стало приводом для Кримської війни. ■ 1920 р. На Сумщині народився Іван Кожедуб, славетний льотчик, тричі Герой Радянського Союзу. ■ 1943 р. Партизанське з'єднання під командуванням Сидора Ковпака розпочало Карпатський рейд тилами ворога. ■ 1991 р. У Києві відбулася наукова конференція «Історичні традиції національної символіки», яка рекомендувала узаконити використання на державному рівні синьо-жовтого прапора, тризуба та гімну «Ще не вмерла Україна».

Нам знову обіцяють допомогу



Посол США в Україні Карлос Паскуаль заявив про готовність свого посольства співпрацювати з новим українським урядом у питаннях щодо просування ринкових реформ та побудови демократичного суспільства. Заява пролунала по закінченні зустрічі з Прем'єр-міністром України Анатолієм Кінахом, котру посол охарактеризував як «дуже конструктивну». Вчора А. Кінах зустрівся також з послами країн Євросоюзу.

(Закінчення на 5-й стор.).



Парламентська хроніка

Права і свободи: сподівання і реальність

Ранкове і денне засідання 7 червня

Під такою назвою, згідно з рішенням парламенту, 20 червня у Верховній Раді відбудуться парламентські слухання, присвячені п'ятій річниці Конституції України. Для ґрунтовнішої підготовки цих слухань парламент переніс їх проведення з 13 на 20 червня.

У другому читанні схвалено нову редакцію Закону «Про операції з давальницькою сировиною в зовнішньоекономічних відносинах». Кабінету Міністрів надається, зокрема, право тимчасово обмежувати або забороняти ввезення окремих видів давальницької сировини на митну територію України. Такі обмеження можуть бути застосовані у разі ймовірності завдання шкоди економіці держави. Кабміну також надано право тимчасово обмежувати або забороняти реалізацію на митній території України окремих видів готової продукції, виробленої з іноземної давальницької сировини. У цілому прийнято закони про фінансові операції, про об'єднання власників житла, про імміграцію.

(Закінчення на 2-й стор.).

До нас їде кредитор

До Києва прибув директор Світового банку по Україні та Білорусі Лука Барбоне. Заплановано його зустрічі з Президентом України, Прем'єр-міністром, іншими членами кабінету, а також із представниками громадських і донорських організацій.

Очікується, що під час зустрічі з членами нового уряду він обговорить програму подальшої співпраці нашої країни і Світового банку, зокрема підготовку Програмної системної позики — основної складової Стратегії допомоги Україні на 2001—2003 роки.

ЗЕМЛЯ ЧЕКАЄ ГОСПОДАРЯ І ТЕХНІКУ

Асоціація фермерів України провела пікетування Верховної Ради під гаслом «Без селянина нема держави, без фермера — майбутнього». А тим часом на селі бракує так необхідної збиральної техніки. І немає жодних гарантій, що цьогорічні щедрі хлібні ниви будуть упорані. Вчасно і без втрат.

Про проблеми готовності до жнив читайте на 4-й сторінці.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.



В ГУУАМ бентежить лише назва

Учора головуючий на зустрічі глав держав, що входять до консультативного об'єднання ГУУАМ, Президент України Леонід Кучма, відкриваючи засідання в Ялті, зазначив, що «вже сам факт проведення саміту здатний справити благотворний вплив» на майбутні відносини країн, які входять до об'єднання. Леонід Кучма заявив, що нинішній етап розвитку об'єднання ГУУАМ є переломним: ГУУАМ — це насамперед «країни, згуртовані спільною зацікавленістю в максимально ефективному використанні переваг свого географічного і геополітичного положення, це єдині ланки між Європою та Азіатсько-Тихоокеанським регіоном. Найвища мета нашої організації — створити на території її держав-членів зони стабільності і благополуччя». Окрім усього іншого, Л. Кучма зазначив, що його «завжди дещо бентежила» теперішня форма назви об'єднання. Тим паче що з набуттям нових членів вона все однією зміниться.

«Поціновую за прямоту і чесність»



Так сказав про нашу газету військовий пенсіонер Опанас Гаврилович Волошин, коли вручили йому, як передплатникові «ГУ», виграш — пневматичний фарбопульт вартістю 40 гривень, що його надала фірма «Маркетинг» ВАТ «Одесьльмаш».

— У господарстві згодиться, — мовив, оглянувши річ, — дякую...

А потім повів мову про «Голос України», що його вже не перший рік читають, нерідко обговорюючи публікації, всією сім'єю.

— Чимало видань перебрали ми, — розповідав Опанас Гаврилович, — з часу проголошення незалежності України й зупинилися на вашій газеті. Бо саме вона, різнопланова й незаангажована, порівнюючи різні точки зору політиків і фахівців-практиків, сміливо, незважаючи на ранги, виступає проти потворних явищ й уболіває по-справжньому за долю України.

Тепер уже ми, журналісти, дякували передплатникові за високу оцінку нашої роботи, за корисні поради, якими обов'язково скористаємося.

Георгій ВОРОТНЮК.

Ізмаїл
Одеської області.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

Руку — на пульсі

У Кам'янці-Подільському, що на Хмельниччині, нашу газету передплатили 566 чоловік. Небагато, хоч читачів в газеті значно більше: її передають із рук у руки, від родини до родини. Шкода, що чудове видання стало розкішшю через нестатки.

Міський голова О. Мазарчук вважає, що газета має бути доступною людям. Тому підписав лист до керівників підприємств та організацій з проханням сприяти передплаті часопису.

«ГУ», як ніхто, вміє тримати руку на пульсі часу. Щоб не відстати від життя, оберемо «Голос» — так вирішили, зокрема, і 20 нових передплатників з міської шляхової дільниці, де працює 170 чоловік, повідомляє наш позаштатний кореспондент Віра ШПИЛЬОВА.

Аполітична куля

5 червня о 2-й годині ночі в Анкарі було обстріляно квартиру третього секретаря Посольства України в Туреччині Сергія Штелюка. На щастя, ані дипломат, ані його родина не постраждали. Прибули на місце події поліцейські знайшли на підлозі помешкання кулю калібру 9 мм. Як повідомили в МЗС України з посиланням на наше посольство в Туреччині, інцидент не мав жодного політичного підтексту. Куля випадково влучила у вікно під час вуличних хуліганських розборок.

Спробував і виграв

Читаймо «Голос» разом

Права і свободи: сподівання і реальність

Ранкове і денне
засідання 7 червня



Парламентська хроніка

(Початок на 1-й стор.).

Із пропозиціями Президента парламент прийняв закон про службу в органах місцевого самоврядування. Депутати ратифікували дві міжнародні угоди — між урядами України та США про співробітництво у сфері науки і технологій та протоколу до угоди між державами—учасницями СНД про соціальні та правові гарантії військовослужбовців та членів їхніх сімей.

За наполяганням народних депутатів А. Матвієнка та Є. Жовтяка парламент повернувся до голосування постанови про звіт Тимчасової спеціальної Комісії ВР з вивчення ситуації, що склалася у місті Василькові Київської області у зв'язку з проведенням у травні 2000 року позачергових виборів міського голови. Згідно зі схваленою постановою ВР депутати звернулися до Прем'єр-міністра з проханням внести подання Президенту України про звільнення з посади голови Київської обласної держадміністрації А. Засухи, доручити Генпрокуратурі України провести перевірку дій посадових осіб, що призвели до критичної ситуації у Василькові.

На жаль, не набрав потрібних голосів жодний новий проект закону про судовий устрій (у першому читанні) — ані в авторстві В. Шишкіна, О. Задорожного, С. Гавриша та ін., ані Ю. Кармазіна, В. Онопенка та ін. Виникла патова ситуація: новий закон про судострій конче потрібно прийняти до 28 червня. Адже тоді закінчується дія Перехідних положень Конституції України щодо судової системи. Депутати доручили профіль-

ному комітету виробити на базі двох законопроектів єдиний узгоджений варіант.

Голова Верховного Суду України Віталій Бойко заявив з парламентської трибуни: «Вихід один. Щоб з 29 червня судова система України працювала у рамках Конституції, треба прийняти пакет змін до десяти чинних законів щодо судострою». Більшість депутатів підтримали ідею так званої «малої судової реформи» і в першому читанні схвалили пакет відповідних законів.

Після перерви депутати схвалили нову редакцію закону про вибори до Верховної Ради. Вона передбачає змішану виборчу систему, за якою 335 народних депутатів обиратимуться за списками політичних партій чи виборчих блоків, а 115 — за одномандатними мажоритарними виборчими округами. Проти цього закону проголосували «Трудова Україна», «Демократичний союз», «Регіони України» та «Солідарність». Чи підпише цього разу нову редакцію виборчого закону Президент України?

На денному засіданні парламент також схвалив доопрацьований проект постанови щодо інформації уряду про формування цін та тарифів у житлово-комунальній сфері; прийняв у першому читанні проекти законів про державну підтримку вітчизняних виробників рейкового рухомого складу та його оновлення; про амністію; про списання та реструктуризацію боргів населення з квартирної плати, за комунальні послуги, газ та електроенергію; постанову про підсумки парламентських слухань «Проблеми інформаційної діяльності, свободи слова, дотримання законності та стану інформаційної безпеки України».

Юліана ШЕВЧУК.



Готується законопроект

Бюджетний процес-2002 стартував

Комітет Верховної Ради України з питань бюджету прийняв рішення створити робочу групу з підготовки проекту основних напрямів бюджетної політики (бюджетної резолюції) на 2002 рік і розглянути цей документ 12 червня. Розроблятимуть його на основі інформації уряду про основні прогностичні макроекономічні показники розвитку економіки до кінця 2001 року і на 2002 рік. Зокрема, до кінця нинішнього року Кабмін прогнозує збільшення ВВП щонайменше на 6,2 відсотка, темпи зростання інфляції — щонайбільше на 12,3 відсотка, середньозважений курс гривні до долара передбачається на рівні 5,46.

Голова Комітету ВР з питань бюджету Олександр Турчинов, відповідаючи на запитання, чи використовуватиме комітет під час роботи над бюджетною резолюцією послання Президента до уряду і парламенту «Про основні напрями бюджетної політики на 2002 рік», зазначив, що не помітив у цьому документі якихось нових ідей. Знову, як і торік, напередодні прийняття бюджетної резолюції Президент вимагає ухвалити бюджет на новій податковій базі. Водночас у посланні нехтується головна ідея бюджетної реформи — створення умов для економічної незалежності місцевого самоврядування.



Конференції

До об'єднання закликає УНР

Відбулася конференція Київської міської організації Українського народного руху, на якій її голова народний депутат України Валерій Асадчев виступив з доповіддю. Він та інші учасники зібрання, порушивши гострі проблеми сьогодення, закликали всі демократичні сили до об'єднання.

Конференція обрала делегатів на черговий другий з'їзд УНР та схвалила проект програми і зміни до статуту.

Зінаїда МАЙБОРОДА.

Час знижувати податки

Законодавче врегулювання правових аспектів діяльності іноземних компаній на території України, зокрема зменшення розмірів податкових ставок, — одне з основних умов інвестування та експорту новітніх технологій на наш ринок. Тому чи ненайголовнішим пунктом програми перебування в Києві представників транснаціональної компанії «Інгерзоль-Рант» стала їхня зустріч з депутатами Верховної Ради України.

Під час розмови в основному обговорювалися можливості постачання цілого спектра високотехнологічного обладнання, яке виробляє компанія. За словами керівника парламентської фракції «Трудова Україна» Ігоря Шарова, «український ринок потребує появи на ньому великих корпорацій, котрі володіють найсучаснішими техно-

логіями». Застосування таких технологій дасть змогу скоротити витрати газу в країні на 20%, зазначив депутат.

Сторони погодилися, що наш ринок, за всієї його ризикованості, є одним із найперспективніших у світі та що в разі усунення негативних чинників корпорація могла б співробітничати з українськими партнера-

ми. У зв'язку з цим Ігор Шаров має намір домагатися зі своїми прихильниками зменшення податкових ставок на імпорту до України високотехнологічного обладнання і енергозберіжних технологій.

Підсумовуючи зустріч, сторони висловили задоволення попередніми домовленостями, а також надію на подальше взаємовигідне співробітництво. «Тепер я достеменно знаю, що в Україні у нас є гарні партнери, зокрема й серед депутатів», — заявив глава делегації бізнесменів Роберт Вендерліх.

Олег ДЕНИСОВ.

Не показувати пальцем на попередників

Привід для поїздки у Закарпаття новопризначений Прем'єр-міністр Анатолій Кінах мав досить переконливий. Зустрівшись з активом краю в облдержадміністрації, прем'єр зачитав укази Президента про звільнення за власним бажанням глави облдержадміністрації Віктора Балоги та призначення на цю посаду генерала Геннадія Москаля, який до цього працював начальником дніпропетровської міліції, а ще раніше таку ж посаду займав у Закарпатській області.

Одночасно перша офіційна поїздка в один із регіонів України давала можливість Прем'єр-міністрові заявити про окремі напрями своєї внутрішньої політики.

Передусім Анатолій Кінах постарався нейтралізувати враження від несподіваної добровільної відставки Віктора Балоги, яка для багатьох закарпатців була просто незрозумілою. А що ця акція здійснена «неполюбовно», засвідчила прес-конференція экс-глави напередодні, де він заявив, що головну роль у ситуації зіграли «політичні мотиви».

Сам Віктор Балога на офіційну церемонію передачі влади не прийшов, з приводу чого Прем'єр-міністр висловив жаль. Анатолій Кінах сказав, що знайде нагоду зустрітися з ним та вирішити питання про його подальшу діяльність. «Я готовий попрацювати над майбутнім Балоги», — зазначив він.

Пізніше на прес-конференції прем'єр попросив журналістів не дозволяти собі «показувати пальцем на попередників за їхні недоліки, а наголошувати на позитиві, який треба продовжувати». Анатолій Кінах запевнив, що кожен із заступників Балоги «може знайти своє місце», а про якісь політичні переслідування не може бути й мови.

У цьому зв'язку він торкнувся і ситуації з экс-прем'єром Віктором Ющенком, зауваживши, що вже кілька разів з ним зустрічався «і дай, Боже, йому здоров'я, хай швидше стає на ноги, бо його знання і досвід повинні ще послужити Україні».

Виключно лаконічним на представленні був новий голова облдержадміністрації Геннадій Москаль. «Мое призначення, — сказав він, — це вибір Президента і прем'єра, а не якоїсь політичної партії. Я не був членом жодної партії, і буду працювати в інтересах України, щоб діяльність держадміністрації була максимально прозорою, щоб ми могли дійти до кожного району, села і оселі». Не брав слова Геннадій Москаль і на підсумковій прес-конференції.

Узагальнюючи, Анатолій Кінах сказав, що нині у державі досить складна і неоднозначна ситуація. «Я особисто зроблю все, щоб закріпити те добре, що було напрацьовано, — запевнив прем'єр. — У цьому плані велика відповідальність лягає на держслужбовців. Виконуючи свої державницькі обов'язки, вони мають бути над політикою». Анатолій Кінах застеріг закарпатців від двовладдя у краї.

Прем'єр-міністр повідомив, що уряд прийняв рішення виділити області 40 млн. грн. з резервного фонду Кабміну, а також у результаті перерозподілу бюджетних коштів Закарпаття дістане додатково ще 18 млн. грн. Тепер основне — використати ці фінанси раціонально і за призначенням.

Анатолій Кінах попросив зосередити зусилля на формуванні бюджету 2002 року. Нинішній бюджет, на думку прем'єра, може недобрати 2—3 мільярди гривень через невиконання приватизаційної програми. Уряд вишукуватиме різні шляхи, щоб не допустити секвестру по-

точного бюджету. На чільне місце, наприклад, виходить формування на найближче майбутнє експортної політики українського продовольства. Цього, між іншим, бояться наші конкуренти, бо можливості України аж ніяк не мобілізовані. Прем'єр сказав, що уряд і надалі сплачуватиме відсотки за кредити, що надходять у село, а у перспективі домогатиметься зменшення відсоткових ставок кредитування агропрому. Узгоджено питання щодо посади віце-прем'єр-міністра з агропромислового комплексу. Серед можливих кандидатів перевага надаватиметься професійним знанням і досвіду. Прийнято також рішення відновити Міністерство промислової політики та розглядається доцільність створення міністерства європейської інтеграції. Не влаштовують прем'єра і функції міністерства, яке займається туризмом, спортом, питаннями сім'ї та молоді. Ці функції, очевидно, будуть розподілені без збільшення чиновницького апарату.

Кардинальним завданням уряду стане боротьба з тіньовою економікою. Силowymi методами з цим явищем покінути неможливо, переконаний Анатолій Кінах. Уряд працюватиме в іншому напрямі, і це вже буде відображено у проекті бюджету 2002 року. Найвірогідніший шлях — упорядкувати податковий режим, прийняти Податковий кодекс. Щоб працювати чесно було вигідно. Прем'єр зіслався на приклад Росії. Завдяки встановленню там податку — 13 відсотків — збільшилися надходження до федерального бюджету на 70 відсотків. Це потужна можливість інвестувати національну економіку. А Росія — не тільки стратегічний партнер України, а й її стратегічний конкурент. Найближчим часом передбачається істотно зменшити податковий тиск і в

Україні, передусім на фонд заробітної плати та на додану вартість.

Анатолій Кінах зустрівся з активом регіонального відділення УСПП Закарпатської області. Серед вчорашніх колег-підприємців прем'єр дещо поглибив політичні акценти. «Те, що сталося 29 травня (згода ВР на його призначення. — Прим. авт.), є результатом нашої спільної командної роботи», — сказав прем'єр. Він зауважив, що була створена ситуація, коли виконавча влада перетворилася на джерело політичної нестабільності у державі. Ситуація змінилася. Нині в Україні існують узгоджені дії між Верховною Радою, Президентом і урядом. Президент може опиратися на прагматичну більшість парламенту — і це є запорукою політичної стабільності. Про що свідчить і бажання багатьох перших осіб Заходу вже нині відвідати нашу країну з офіційними візитами. В уряді активно формуються умови для співпраці з парламентом, наголосив прем'єр.

Прем'єр-міністр озаймовився з ходом відновлювальних робіт з ліквідації наслідків минулої повені на Закарпатті та провів виїзне засідання урядової комісії. Про те, як ведеться відбудова зруйнованого, газета розповість окремо.

Упродовж робочого візиту прем'єра були й урочисті моменти. На Виноградівщині, що найбільше постраждала від повені, у селах Теково та Саси Анатолій Кінах вручав новоселам ключі від нових домів. Українські залізничники вже спорудили 33 будинки-красені людям, оселі яких зміла вода. Закарпатці зворушливо подякували «Укрзалізницю», її керівникові Георгію Кирпі, будівельникам, уряду України.

Зі словами на очах...

Іван ГУДЗОВАТИЙ,
Анатолій КАРАСЬ.

Нас привітали

З нагоди Дня журналіста на адресу «Голосу України» надійшло чимало поздоровлень. Добрі слова надіслали, зокрема, керівники багатьох обласних і районних рад та адміністрацій, бізнесмени з банків «Фінанси і кредит», «Прем'єрбанку», колеги з інших видань.

Голова Ради партії «Справедливість» Іван Чиж, приміром, побажав голосоукраїнцям «поваги від людей та реальної можливості жити і працювати в країні, де кожен може справедливо реалізувати свій талант».

Голова Вищої ради юстиції Сергій Ківалов підкреслив: «Сьогодні неможливо побудувати демократичну, соціальну, правову державу без чесного, справедливого, об'єктивного погляду на думки людей неспокійної, часом небезпечної, але дуже потрібної суспільству професії журналіста».

А Міністерство України з питань надзвичайних ситуацій та у справах захисту населення від наслідків



Чорнобильської катастрофи нагородило редакцію грамотою. У свою чергу, ми щиро дякуємо міністерству, особисто міністру Василю Дурдинцю за таку оцінку нашої праці.

Редакція докладе зусиль, щоб добрі побажання здійснилися. Дякуємо всім.



Акції

У черзі за визнанням

У Донецьку вручено нагороди благодійного фонду сприяння розвитку та популяризації Донбасу «Золотий скіф». Експертна комісія з понад півтори сотні претендентів відібрала кращих у тринадцяти номінаціях.

І хоча конкуренція цього року була досить високою, лауреатами престижної нагороди стали колективи та особи, чії імена і справді вагомо лунають в області.

Присудження Донецькому державному технічному університету нагороди

за досягнення в галузі науки та освіти можна було б розглядати як беззаперечне, якби не одне «але»: ректор навчального закладу та голова експертної ради — одна й та сама особа. І це не єдиний казус, який трапився того вечора. Наприклад, назва видання, визнаного кращим за внесок у формування і просування іміджу Донбасу, зі сцени так і не пролунала правильно, що, зрештою, свідчить про маловідомість переможця.

Ліна КУЩ.

Донецька область.



Фотофакт

У столичному Університеті технологій та дизайну відбувся завершальний тур першого міжнародного студентського конкурсу «Печерські каштани», на якому свої роботи представили талановиті молоді модельєри.

Фото Станіслава ЧЕРНІЯ (Укрінформ).



«Великий німий» заговорив

Кіровоградський кінотеатр «Зоряний» увійшов до топ-10 найкращих кінозалів України.

Це стало можливо після переобладнання кінозалу. Обійшлося нововведення у 70 тисяч доларів. За це кіровоградці мають дякувати директорів кінотеатру Тетяні Краснощок, яка знайшла спонсорів. Порадувала директорка земляків і ще однією новиною: модернізація кінозалу не вплине на ціну квитків. Вони, як і раніше, коштуватимуть від двох до семи гривень на вечірні сеанси.

Олег БОНДАР.

Подарунок від олігархів?



Репортаж

Останнім часом у Чернігові впала ціна на привізну горілку до рекордно низького рівня — 3 гривні 40 копійок. Це майже удвічі дешевше за напій чернігівського виробництва! Подарунок від олігархів?

... Увечері виїжджаю разом зі співробітниками податкової міліції на вулицю Кримську, де виявили 100-літрові канистри з етиловим спиртом. У великому двоповерховому будинку з численними прибудовами податківці знайшли готову для реалізації продукцію майже на 30 тисяч гривень! У целюфановому мішку — тисячі корків...

Господар будинку вина за собою не визнає:

— Я до спирту не маю жодного відношення. До мене приїхали люди з Києва, попрохали взяти на зберігання.

— Їхні прізвища?

— А я не питав.

Цікаво, де можна взяти стільки спирту, щоб забезпечити дешевою горілкою обласний центр, випередивши легального конкурента — Чернігівський горілчаний завод?

— На нашу думку, конфіскований продукт виготовлено з розчинника, який випускають спиртові заводи на експорт, — коментує ситуацію перший заступник начальника податкової міліції Чернігівської області Микола Кравченко. — Але далі тінювих «заводів» він не йде.

Сьогодні собівартість легальної

півлітрівки становить у середньому 5 гривень. У цій сумі частка акцизного збору — 3 гривні 02 копійки! Практично в кожному магазині Чернігова можна побачити алкогольну продукцію з фальшивими етикетками горілчаних заводів Одещини, Донеччини за ціною 3 гривні 40 копійок—3 гривні 90 копійок. За нашими підрахунками, тільки за перший квартал її продано в місті майже на мільйон гривень. Це практично стільки, скільки коштів недоотримав бюджет акцизного збору.

За словами Миколи Кравченка, боротьба з горілчаним фальсифікатом стане для правоохоронців справою номер один.

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігівська область.



Проблема

Хочеш газу — плати одразу

Кабінет Міністрів на своєму засіданні в середу скоротив (з 30 до 10 днів) термін, упродовж якого споживач після відповідного попередження ще може запобігати відключенню газу за борги. Тобто у нього є вже не 30, а тільки 10 днів, щоб заплатити.

На думку урядовців, новий порядок стимулюватиме громадян дочасних розрахунків з постачальниками природного газу. Спеціальна постанова з цього приводу набере чинності через місяць після її оприлюднення. За цей час серед населення проведуть роз'яснювальну роботу. Треба буде неабияк постаратися, бо скорочення утричі термінів ультимативної вимоги не підкріплюється поки що переглядом термінів видачі заробітних плат, на які живе переважна частина населення. Отже, процес відключення від цивілізованих благ (газу) прискориться утричі.



Правосуддя

Схаменулися

Генеральна прокуратура в суді домоглася розірвання угод з продажу компаній «Донбасенерго», «Луганськенерго» і 49 відсотків акцій СП «Росава», які до цього контролювалися державою.

Про це на засіданні одного з парламентських комітетів повідомив заступник Генерального прокурора Олексій Баганець. За його словами, за фактами цих операцій Генпрокуратура порушила кримінальні справи. Нагадаємо: об'єкти продавали за цінами металобрухту.

Як повідомив Олексій Баганець, за чотири місяці цього року порушено вже 40 кримінальних справ проти працівників державної виконавчої служби і співробітників державного спеціалізованого підприємства «Укрспеццест». На Вінничині, скажімо, виявлено 87 випадків неправочинного продажу транспортних засобів.

Ці та інші факти спонукали Генерального прокурора звернутися до Президента України з проханням притягти до відповідальності міністра юстиції Сюзанну Станик і її першого заступника Броніслава Стичинського.



Спорт

Футбол

Теорія і практика

Чемпіонат світу. Відбірковий турнір. Європа. 7-й тур.

ГРУПА 1. Фарери—Югославія. 0:6. Люксембург—Росія. 1:2. Швейцарія—Словенія. 0:1. **РОСІЯ** — 17 очок, Словенія — 13, Швейцарія — 11, Югославія — 9, Фарери — 4, Люксембург — 0. **ГРУПА 2.** Естонія—Ірландія. 0:2. Португалія—Кіпр. 6:0. **ІРЛАНДІЯ** — 18, Португалія — 15, Нідерланди — 14, Естонія, Кіпр — по 7, Андорра — 0. **ГРУПА 3.** Чехія—Північна Ірландія. 3:1. Ісландія—Болгарія. 1:1. Данія—Мальта. 2:1. **ДАНІЯ** — 15, Чехія, Болгарія — по 14, Ісландія — 10, Мальта — 1. **ГРУПА 4.** Азербайджан—Словаччина. 2:0. Швеція—Молдова. 6:0. Туреччина—Македонія. 3:3. **ШВЕЦІЯ** — 17, Туреччина — 15, Словаччина — 11, Македонія — 6, Азербайджан — 4, Молдова — 3.

ГРУПА 5. Вірменія—Польща. 1:1. Норвегія—Білорусь. 1:1.

УКРАЇНА—УЕЛЬС. 1:1. Зубов, 44, Пембридж, 73.

Україна: Шовковський (Левицький, 89), Старостяк (Лужний, 46), Парфенов, Головко, Ващук, Дмитрулін (Несмачний, 46), Шевченко, Тимошук, Зубов, Воробей, Ребров.

Уельс: Джонс, Ділейні (Дженкінс, 38), Бернард, Мелвіл, Пейдж, Пембридж, Дейвіс, Бейк (Ковмас, 73), Гартсон, Спід, Гігз.

Попереджено Джонса, 18, Бейка, 35, Бернарда, 76, Парфенова, 85, Гартсона, 88.

Арбітр — Пауло Гомеш (Португалія).

6 червня. Київ. НСК «Олімпійський». 16 градусів. 33 000 глядачів.

	<i>В</i>	<i>Н</i>	<i>П</i>	<i>М</i>	<i>О</i>
ПОЛЬЩА	5	2	0	16—6	17
Білорусь	3	3	1	8—7	12
Україна	2	4	1	7—7	10
Уельс	0	5	2	7—9	5
Норвегія	0	4	3	5—8	4
Вірменія	0	4	3	6—12	4

ГРУПА 6. Латвія—Хорватія. 0:1. Сан-Марино—Бельгія. 1:4. **БЕЛЬГІЯ** — 14, Шотландія, Хорватія — по 11, Латвія — 4, Сан-Марино — 1. **ГРУПА 7.** Ізраїль—Іспанія. 1:1. **ІСПАНІЯ** — 14, Австрія — 11, Ізраїль — 10, Боснія — 4, Ліхтенштейн — 0. **ГРУПА 8.** Литва—Румунія. 1:2. Угорщина—Грузія. 4:1. **ІТАЛІЯ** — 16, Румунія — 12, Угорщина — 8, Грузія — 3, Литва — 1. **ГРУПА 9.** Албанія—Німеччина. 0:2. Греція—Англія. 0:2. **НІМЕЧЧИНА** — 16, Англія — 10, Греція — 6, Фінляндія — 5, Албанія — 3.

Футболісти Уельсу зробили непоганий подарунок напередодні дня народження своєму знаменитому землякові, співаку Тому Джонсу.

— Шкода, звичайно, що ми не виграли, — сказав після зустрічі наставник гостей Марк Г'юз. — Мої хлопці заслуговували на більше. Це був один із останніх поєдинків нинішнього року. І вони показали гру доволі високого рівня, дяля просто здорово.

А ми знову не в ліпшому настрої. Адже безвиграшна домашня серія нашої команди триває ось уже два роки. Не дочекалися перемоги й цього разу. Хоча мали багато можливостей забити. Лише Андрій Шевченко принаймні двічі міг добитися бажаного. Перший раз на 64-й хвилині він не влучив у порожні ворота. Та ще більше треба було, щоб найкращий бомбардир італійської Серії А вразив ціль за аналогічної ситуації на передостанній хвилині. Тоді можна було б і виграти.

Влучили в штангу і поперечину відповідно Воробей і Зубов. Та й гості мали серйозні нагоди зіпсувати нам настрої. Чого вартий момент, коли Гігз «знайшов» штангу на 38-й хвилині, пробиваючи штрафний. І він сам мав відзначитися, коли на останній хвилині бив майже впритул. Шовковський дивом відвів катастрофу.

Що відбувається з нашою командою, яку глядачі, виявляючи однотайність, «частували» по закінченні зустрічі вигуками «ганьба!»? Можливо, нам, недолугим, пояснив би все Валерій Васильович Лобановський. Можливо, ми чогось не розуміємо. І окрім того, що серед причин називаються втома, обмежене коло кандидатів до збірної, є ще якісь причини, не помітні для нашого дилетантського ока? Але метр, на жаль, незмінно уникає зустрічей з пресою.

Не приховуючи заздрості, ми спостерігали за валлійськими колегами, з якими охоче спілкувався Марк Г'юз...

Теоретично збірна України може посісти навіть перше місце у групі. Реальніше поборотися за другий рядок, що виводить у плей-оф. Але і це завдання може стати надскладним, якщо...

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

На знімку: влучний удар Геннадія Зубова подарував нам надію. Але...



Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

Міністерство обіцяло, обіцяє й обіцятиме



Врожай-2001

Що ближче до жнив, то більшу занепокоєність в Міністерстві агрополітики викликає брак збиральної техніки у селян. Днями заступник міністра аграрної політики Валентин Яковенко повідомив журналістам про особливості майбутніх жнив. Він оцінює нинішню готовність зернозбиральної техніки на рівні 65 відсотків. Але це — у середньому по країні. У деяких окремих регіонах ситуація ще гірша. За даними Держкомстату, з кожної сотні наявних комбайнів, наприклад, на Сумщині готові вийти в поле 24, на Черкащині — 34, на Житомирщині — 35.

Хоча, поінформував В. Яковенко, нині провадяться капітальні ремонти. МінАП, звичайно, більше переймається не так технічним станом кораблів ланів, як розтягненням термінів збирання. Чиновник пообіцяв: «Збиратимемо врожай у межах 30 днів». Навіть коли так і буде, засіки батьківщини від недовкладення зернових це навряд чи врятує. Першому ліпшому першокурсникові аграрного вузу відомо, що оптимальний термін проведення сільгоспробіт із збирання колосових — щонайбільше півтора тижня після досягання. Кожний прострочений день — мінус один відсоток від вирощеного врожаю. Нестачі агрегатів чиновники в ситуації, що склалася, радять протиставити кардинальні заходи — вдатися до невідкладного перекинення комбайнів з північних областей у південні, де жнива починають вже за тиждень-другий. Потім, звісно,

но, північ також може розраховувати на технічну підтримку півдня. Так, дивись, і зберемо.

Теоретично операція «Комбайни йдуть на південь» має непоганий і навіть перспективний вигляд. Заковика в тім, що спеціальної техніки для транспортування комбайнів «Джон Дір» та «Кейс» з широким захватом у країні раз-два та й усе. Отож їх, схоже, переганятимуть своїм ходом. Можна лише уявити, які відчуття перепоноватимуть водія-курортника, який намагатиметься швидше прорватися до моря, шоразу під час обгону повільної громадини, що зайняла всю дорогу. Однак любителі швидкої їзди, треба сподіватися, витримають випробування. А ось на скільки вкоротить життя такий «марш-кидок» дорогій агротехніці — питання.

Звичайно, комбайнову проблему певною мірою мож-



на було розв'язати, керуючись і простішою схемою. Наприклад, надавши селянам для її придбання кредити під невисокий відсоток. Цього року селяни брали у борг на пільгових умовах кошти комерційних банків, але не мали права використовувати ці гроші для поповнення комбайнового парку. Кабмін дав дозвіл пустити такі фінансові ресурси й на технічне онов-

лення, але лише наприкінці квітня. До того часу 150 мільйонів бюджетних гривень, призначених для здешевлення кредитів, майже було вичерпано.

У Міністерстві агрополітики щодо цього живуть перспективою. Розробляють схеми довготермінового кредитування агросектору. Також готується пропозиція передбачити в проєкті держбюджету-

2002 кошти на дотації для придбання товаровиробниками сільгосп агрегатів у сумі 300 мільйонів гривень. Заступник міністра впевнений: «Якщо вдасться це зробити в 2002 році, ми зможемо підняти вітчизняне машинобудування і поповнити парк техніки».

Іван ЛАЗНИК.

Над фото: техніку, схоже, переганятимуть своїм ходом.

Фото Олександра КРЕМКА.



Фотофакт

Директор Коломийської дослідної станції Івано-Франківського інституту агропромислового виробництва УНААН Ігор Лучин працює над створенням шиншили прикарпатської — нової породи кролів.

Фото Івана ПІДЛИСЦЬКОГО.



Надія душу гріє?

Майже вдвічі більший, ніж торік, прогнозується врожай зернових у Харківській області. Фахівці навіть ризикують назвати цифру — 2 мільйони тонн.

Заступник голови облдержадміністрації Микола Безуглий повідомив: з початку року агропідприємства області використали кредитів у 2,5 рази більше, ніж протягом відповідного періоду минулого року. Кошти, звісно, пішли на запчастини до сільгосптехніки, пального, добрива тощо. На багатьох полях застосовані інтенсивні технології. Усе це вселяє надію на хороший урожай. Прогнозують зібрати зернових у середньому по 27—28 центнерів з гектара. Проте поки що немає впевненості, що вирощений урожай вдасться зібрати вчасно і без втрат.

У більшості районів немає коштів для ремонту збиральної техніки. Отож доведеться багатьом сільгосппідприємствам укласти договори на оренду комбайнів з їхніми власниками. Але вони дадуть техніку лише після того, як самі впораються зі

жнивими. А це додаткова втрата часу, а відтак і врожаю. Лише господарства двох районів, за попередніми даними, здатні будуть упоратися зі збиранням зернових протягом відведеного технологічним циклом терміну.

Нині, за офіційними даними, відремонтовано лише 48 відсотків комбайнів і 57 — кормозбиральної техніки. Деінде тільки розпочали лагодити агрегати, а деінде ще й не бралися за цю справу.

За словами голови облдержадміністрації Євгена Кушнарьова, рівень готовності техніки низький, комбайнерів недостатньо. Не з'ясовано, де насамперед звільняться зернозбиральні агрегати і куди їх треба буде негайно «перекинути». Але водночас уже звучать пропозиції не допустити вивезення зерна з області. «Я проти таких «кордонів», — підкреслює Є. Кушнарьов. — Нині ринок. І цим усе сказано».

Микола КОСИЙ.

Харківська область.



Наміри

Напружся, корівко!

За підсумками минулого року, тваринники агрогосподарства «Зоря» Білокуракинського району отримали від кожної корови по 4 тисячі літрів молока. Для Луганщини нині це непоганий показник. Але ще не межа. Це стверджують і самі білокуракинці, пообіцявши цього року довести надої на кожну корівку до 5 і більше тонн молока. Потенціал господарство має: доярки щоденно отримують від кожної корови до 30 кілограмів молока. Можливо, у виконанні зобов'язань, що взяли на себе тваринники, їм допоможе програма розвитку особистих підсобних господарств на 2001—2002 роки, яку керівництво районної ради винесло на загальне обговорення.

Алла АНТИПОВА.

Луганська область.

Щоб у лісі був господар

Проблема

Схема приватизації земель лісового фонду, запропонована депутатами Вінницької облради, спричинила невдоволення окремих керівників реформованих сільгосппідприємств. Вони не хочуть миритися з тим, що колишні колгоспні ліси передано не їм, а іншому господарю. Чому так сталося? З цього приводу кореспондент «ГУ» розмовляє з головою облради Григорієм КАЛЕТНИКОМ.

— Після реформування агропромислового комплексу, — каже Григорій Миколайович, — землі лісового фонду колишніх КСП залишилися фактично без господаря. Вони не ввійшли ні в майнові, ні в земельні сертифікати.

Державне лісгосподарське об'єднання «Вінницяліс» погоджувалося взяти в користування лише ті масиви, що територіально прилягають до їхніх насаджень. За умови додаткового бюджетного фінансування.

Депутати на сесії запропонували створити лісгосподарське комунальне підприємство. Його співзасновниками стали сільські ради, на територіях яких ростуть колгоспні ліси. На нашу думку, такий підхід цілком виправданий. Хто доглядав, вирощував ліси? Люди, які мешкають у тому чи тому селі. Їхні інтереси представлятиме співзасновник — сільрада. Так і з'явилася обласне лісгосподарське підприємство «Вінниця-облкомунліс».

— Даруйте, але так само можна було передати лісовий фонд у володіння нових агроформувань, створених замість КСП. На цьому, власне, наполягають окремі керівники. Один із них у розмові зі мною доводив, що тільки так можна найкраще забезпечити догляд за лісом, а людей — паливом, деревиною.

— Щоб виростити ліс, потрібні значні кошти. Колгоспи не виділяли їх. Завжди цим займалася держава. Навіть посадковий матеріал купували за державні гроші. Так само й нині: без солідних бюджетних вкладень не обійтися. Тепер стосовно забезпечення людей паливом. Новостворене лісгосподарське підприємство поставлятиме його всім, а не лише членам сільгосппідприємства.

— Поки тривають дискусії, а вони вже вийшли за межі області, чим займається нова структура?

— Працює. Уже діють підрозділи в кожному районі області. Під час розроблення планів враховуватимуться вимоги територіальної громади щодо організації питань лісонасаджень, охорони лісу, а також забезпечення населення дровами. З'явиться і можливість відпускати за пільговими цінами паливо для соціально незахищених категорій населення. «Вінницяоблкомунліс» уже посаджено 180 гектарів нових лісонасаджень, закладено 32 га лісорозсаджень.

Віктор СКРИПНИК.

Вінницька область.

Анекдот до теми

Перед селянами реформованого господарства виступає столичний чиновник:

— Правильно, товариші ефективні власники, розумієте державну аграрну політику! І цілісність майнових комплексів, незважаючи ні на що, зберегли, і вже однією ногою зробили впевнений крок у ринкову економіку.

Голос із зали:

— І довго нам так стояти — розкарякою?



Мал. Ернста ЛІЩЕНКА.

Нам знову обіцяють допомогу

(Початок на 1-й стор.).

Під час зустрічі К. Паскуаля та А. Кінаха обговорювалися також питання надання допомоги американськими експертами Україні в удосконаленні проекту Податкового кодексу, співпраці в галузі сільського господарства та в підготовці законодавчих актів для вдосконалення процесу відчуження майна енергетичних компаній у разі їхнього банкрутства. На зустрічі було погоджено, що під час розробки відповідного закону американські експерти зможуть надати допомогу в питаннях відчуження майна енергокомпаній,

а також інших законів з приватизації.

А ще в США триває «перегляд питання» про застосування санкцій до України у зв'язку з незабезпеченням нею захисту прав на інтелектуальну власність. К. Паскуаль підтвердив: такі санкції можливі, якщо Україна не здійснить кроків, стосовно яких раніше між Києвом і Вашингтоном було досягнуто угоди. Розв'язання цієї проблеми важливо для створення в Україні клімату, привабливого для внутрішніх і зовнішніх інвестицій.

Результат був очевидний заздалегідь

Сьогодні стануть відомі результати загальних парламентських виборів у Великій Британії. Їх результат був зумовлений наперед: ніхто не мав сумніву в тому, що правляча Лейбористська партія на чолі з прем'єр-міністром Тоні Блером залишиться при владі. Найбільш серйозним суперником лейбористів була опозиційна Консервативна партія на чолі з Вільямом Хейгом, але й вона не змогла похитнути позиції Блера.

На війні, як на війні



Останніми днями серйозно загострилася ситуація в Македонії. Прем'єр-міністр країни Любчо Георгиевський закликав парламент оголосити воєнний стан. Це сталося після загибелі п'яти урядових солдат у сутичках з албанськими бойовиками. Л. Георгиевський вважає, що країна має справу з воєнною загрозою і агресією терористів, які ставлять за мету захоплення території республіки. Оголошення воєнного стану означатиме призов в армію бозездатних чоловіків, сказав представник македонського уряду Антоніо Милосовський, повідомляє Бі-бі-сі.

Крім того, правляча партія Македонії, лідером якої є прем'єр, піддала різкій критиці президента країни Бориса Трайковського за його «суперечливе ставлення до питання боротьби з албанськими екстремістами, які становлять загрозу безпеці держави». Нагадаю: кількома днями раніше Трайковський пообіцяв амністію тим бойовикам, котрі добровільно складуть зброю, і закликав до діалогу. Партія вважає, що президент не виконав своєї обіцянки, його су-

перечлива позиція «створює ілюзію щодо швидкого вирішення проблеми», а ініціативи з мирного розв'язання кризи блокують воєнні дії проти терористів.

Як стало відомо вчора, на Трайковського чиниться не лише моральний, а й фізичний тиск. Невідомий злочинець обстріляв кабінет президента Македонії в момент проведення засідання. Ніхто не постраждав. Цілком правдоподібним видається припущення про зв'язок замаху з македонсько-албанським конфліктом. Якраз тепер обговорюється питання запровадження воєнного стану в Македонії, рішення поки що не прийнято. В принципі, з обох боків цілком достатньо прихильників війни до переможного кінця, і замах на президента є дуже добрим приводом для ескалації бойових дій: представити будь-які переговори у разі вдалого замаху було б доволі важко.

На знімку АП: далеко не всі етнічні албанці залишили села в зоні воєнних дій.

Яна СТАДІЛЬНА.

Не забрали, а заслужили

Чи знаєте ви, що, на думку харківських геронтологів, кращій засіб детоксикації організму — це пиво?

Рецепт пройшов випробування на президентові ВАТ «Рогань» Г. Білокурі. Саме це підприємство нещодавно отримало гран-прі за пиво «Монастирське» на 10-й Міжнародній спеціалізованій виставці в Сочі «Пиво-2001». А загалом Україна «забрала» в Сочі, де змагалися країни СНД, більш як половину всіх медалей. Утім, представник нашої країни поправив члена міжнародного журі: «Не забрала, а заслужила». І лівова частка нагород дісталася продукції групи «САН Інтербрю Україна», в яку входить кілька відомих українських виробництв. Тому, як підкреслив національний менеджер по Україні Джозеф Стрелла, «ті кошти, що їх вкладає група (частина компанії

«Інтербрю», котра посідає друге місце в світі з виробництва пива. — Авт.), виправдали себе, і ми продовжуємо політику інвестування в український пивний ринок».

На прес-конференції іноземці наголошували, що в різних країнах смак пива різний, і вони націлені на те, щоб задовольнити специфічні смаки саме українського споживача. Дещо інша точка зору на ситуацію у гендиректора «Укрпива» Миколи Кравченка. Він вважає, що найістотнішим є намагання пивзаводів не лише наситити свій ринок, а й працювати на експорт. І єдине підприємство, яке це робить, — «Оболонь», що не входить до групи «САН Інтербрю». За словами Кравченка, не менш проблематичними є справи з підвищенням акцизу на пиво з 14 до 21 копійки. За його прог-

нозами, акциз буде й надалі зростати, що, природно, ставить у тяжке становище вітчизняного споживача. Поряд з цим більш ніж утричі збільшилося ввезення в Україну імпортного пива, а європейські країни наполягають на щорічному зниженні мита на пиво з 0,5 екю до цілковитої його відміни. Не оминули увагою на прес-конференції й питання високих тарифів на ввезення в Україну хмелю і солоду. Коментар Кравченка з цього приводу викликав бурхливу реакцію іноземного інвестора, який заявив, що «ця людина і його відомство нічого не роблять, щоб позбутися цієї та інших проблем». А щоб розрядити обстановку, Джозеф Стрелла додав: «Насолоджуйтеся пивом, а ми побачимо, що буде з митом»...

Яна СТАДІЛЬНА.

Хто наступний?

Через три місяці Рийгікогу (Державні збори) Естонії оббере нового главу Естонської Республіки. А якщо це не вдасться парламентаріям, то обиратиме його спеціальна колегія виборщиків.

Два терміни президентства Леннарта Мері завершуються, і він уже не може претендувати на Кадріорзький палац. Триває висування кандидатур.

Згідно з опитуванням, проведеним у травні, симпатії виборців передусім віддані кандидатурі від правоконсервативної партії «Ісамаалійт» («Союз Отечества») Пеєтеру Тульвісте. Він працює головою міськзборів другого міста Естонії — Тарту. До цього був ректором знаменитого Тартуського (Дерптського, Юр'ївського) університету. Йому симпатизують 30% опитаних громадян, у т. ч. 15% громадян некорінних національностей (негромадян до уваги не беруть).

Коментуючи бурхливий старт свого основного конкурента, спікер парламенту Т. Саві сказав: «Цього слід було чекати, з огляду на чудово організовану «Ісамаалітом» PR-кампанію та вдало вибраний момент для висування кандидата в президенти». Справді, ще в лютому ніхто всерйоз не сприймав кандидатуру П. Тульвісте. Не тому, що він невідомий, а тому, що не проявив себе як політик загальнодержавного масштабу.

Володимир СТРОЙ.

Таллін.

Світити — та й годі!

За 17 років до того, як у Росії було прийнято план ГОЕЛПРО, на станції пожежної служби міста Лівермор у Каліфорнії вкрутили чотириватну лампочку, яка горить досі — тобто без перерви вже ціле століття, що є абсолютним світовим рекордом.

Відзначаючи цю подію, мешканці Лівермора вирішили влаштувати вшанування лампочки і встановити перед винуватцею торжествену web-камеру, щоб сторічний освітлювальний прилад світив якнайбільшій кількості людей, нехай і через Інтернет.

13 зупинок серця — і хоч би що

Англієць Девід Майерс за короткий час переніс 13 зупинок серця, але в результаті цілком одужав. Уперше його серце зупинилося на дві хвилини, коли він був поблизу свого будинку. Медсестра, котра мешкала неподалік, змогла оживити сусіда. Двічі серце англієця переставало битися у «Швидкій» дорогою до лікарні. Проте бригаді парамедиків обидва рази вдавалося відновити його роботу. Ще 10 разів це довелося зробити лікарям із відділення інтенсивної терапії, які фактично вже було зневірилися врятувати пацієнта. Але через кілька годин стан Девіда стабілізувався, і він почав одужувати. Медики просто не могли повірити, що пацієнта врятовано. Вже через два дні Девіда, у якого раніше ніколи не було проблем із серцем, перевели з відділення інтенсивної терапії.



Хроніка. Факти. Події

■ Брюссель

Штати

форсують створення НПРО

США мають намір прискорити процес створення національної системи протиракетної оборони. Про це заявив на зустрічі міністрів оборони країн НАТО шеф Пентагону Дональд Рамсфелд.

■ Дублін

Ірландія проти?

Під час учорашнього референдуму ірландці висловилися з приводу підготовленого торік у Німці договору про розширення Європейського союзу. Ірландія — єдина країна ЄС, що вирішила провести такий референдум. Якщо вона договір не схвалить, його доведеться складати з «чистого аркуша».

■ Пномпень

Горє-лідер

За даними комісії ООН із боротьби з поширенням наркотиків, Камбоджа є найбільшим у світі виробником марихуани. Щорічні прибутки місцевих наркоторговців від продажу цього наркотику оцінюються в 1 мільярд доларів. Вирощуванням конопель, виробництвом та торгівлею марихуаною в Камбоджі займається не менш як 100 тисяч осіб.

■ Вашингтон

Санкції, мабуть, продовжать

Через тиждень розпочнеться обговорення підготовленого в Палаті представників Конгресу США законопроекту про продовження на п'ять років санкцій проти Ірану та Лівії.

■ Дакка

Стихія розбушувалася

Унаслідок повені в Бангладеш, спричиненої сильними зливами, загинуло 7 осіб. Тисячі людей лишилися без притулку, зруйновано залізницю й автошляхи.

■ Маніла

Життя на вулкані

Влада Філіппін попередила жителів населених пунктів, розташованих поблизу вулкана Майон, про можливу швидку евакуацію у зв'язку з активізацією вулканічної діяльності. Протягом останньої доби сейсмологи зафіксували кілька десятків підземних поштовхів, які віщують про початок активної фази виверження. В небезпечній зоні біля Майона (вулкан знаходиться приблизно за 330 км на південний схід від Маніли) мешкають майже 10 тисяч осіб.

■ Загреб

Абдичу

висунули обвинувачення

Хорватський суд офіційно висунув обвинувачення у скоєнні воєнних злочинів під час війни в Боснії колишньому керівникові боснійських мусульманських сепаратистів Фікрету Абдичу. Його підозрюють у причетності до вбивства більш як 100 мирних жителів у місті Біхач.

■ Тбілісі

Подарунок

від Бундестагу

Уряд Німеччини найближчим часом збирається безоплатно передати збройним силам Грузії 150 вантажівок, півтори тисячі рацій і обмундирування для 500 військовиків. Про це повідомили представники делегації комітету Бундестагу з оборони, що прибули в Тбілісі.

■ Тель-Авів

Сподівання

на перемир'я слабкі...

До Ізраїлю прибув директор ЦРУ Джордж Тенет. Очікується, що він зустрінеється з ізраїльськими та палестинськими лідерами і проведе переговори з керівниками служб безпеки обох сторін.

Тим часом стало відомо, що у Віфлеємі палестинці протягом двох місяців утримували ізраїльського журналіста арабського походження Юсефа Саміра. Він розповів, що представники служб безпеки Палестини били й катували його. 63-річний Самір, у якого проблеми із серцем, перебуває в одному з шпиталів.



За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних інформагентств. Фото АП.

5

Україні потрібен привабливий клімат

Нам снова обещают помощь

ПОСТУП НЕЗАЛЕЖНОСТІ: 1995 рік

Під знаком реформ і протистояння



У новорічному привітанні Президент України Леонід Кучма наголосив: «Я закликаю оголосити 1995 — 2000 роки періодом миру та громадянської злагоди в Україні... Наш головний здобуток полягає у тому, що вдалося зберегти спокій і мир на українській землі. Тому найперше, що я хочу побажати усім нам, — і надалі зміцнювати та утверджувати Україну, розвивати й примножати чуття нашої єдності, протести не лише через рік, що стоїть на порозі, а й через десятиліття і віки громадянськй мир та злагоду».

Однак уже в січні-лютому розпочався черговий виток політичного протистояння, який сягнув апогею у середині року. «Бої» йшли не тільки між гілками влади, а й у владних коридорах.

Очікування грошової реформи закінчилося відставкою прем'єра

3 січня. Президент України відкрив операційну залу Національного банку і побував на банкіотно-монетній фабриці. Під час цих відвідін Леонід Кучма заявив, що «цього року гривню буде введено обов'язково».

12 січня. У Житомирі відбулася Всеукраїнська нарада редакторів районних, міських і обласних газет.

У своєму виступі Леонід Кучма порадював журналістів такими словами: «Світовий досвід переконує, що ключовими ознаками демократичного суспільства є не лише сформована народом законодавча, сильна виконавча, залежна лише від закону судова влада, а й незалежна і високоавторитетна четверта влада в особі засобів масової інформації».

Я підкреслюю — саме вільна і незалежна, яка не пристосовується до можновладців, не змінює свої політичні орієнтири з зміною державних керівників. Тому одразу хочу запевнити, що я не поділяю окремі «верноподданницькє» інтонації, які звучали вже і в цьому залі».

Ми не вже недавно проходили, і воно нікому не потрібно — ні Президенту, ні суспільству».

ВІД АВТОРА. Першою жертвою «свободи слова» стала газета «Опозиція», яку редагував колишній народний депутат Іван Макар. Згодом настанла черга «Київських вєдомостей», які тривалий час не виходили після судового позову екс-міністра внутрішніх справ Юрія Кравченка. Припинили своє



Маріїнський палац. Конституційний договір підписано. Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

«Бої» йшли не тільки між гілками влади, а й у владних коридорах

3 березня. Подав у відставку за станом здоров'я Прем'єр-міністр України Віталій Масол. Виконувачем обов'язків глави уряду призначено Євгена Марчука.

Коментуючи відставку В. Масола, народний депутат Іван Заєць спрогнозував «посилення конфронтації між консервативною частиною парламенту і виконавчою владою».

3 березня. На брифінгу в Міністерстві внутрішніх справ журналісти мали змогу потримати перші українські паспорти.

17 березня. Верховна Рада скасувала Конституцію АРК від 6 травня 1992 року, закони «Про Президента Автономної Республіки Крим», «Про відновлення конституційних основ складності Республіки Крим», «Про вибори депутатів і голів сільських, селищних, районних, міських, районних у містах рад».

Президент АРК Юрій Мешков забарикадувався у приміщенні Верховної Ради автономії.

22 березня. Юрій Мешков звернувся до Генерального секретаря ООН, Генсека ОБСЄ, до всіх організацій світового співтовариства «для захисту державності Республіки Крим у відповідності з волею народу, з метою захисту його прав».

Замість Конституції — закон про владу

4 квітня. Віталія Масола увільнено з посади Прем'єр-міністра. Верховна Рада розглянула звіт Кабінету Міністрів про роботу в 1994 році і визнала її незадовільною, а також висловила урядові недовіру.

6 квітня. Верховна Рада України прийняла державний бюджет на 1995 рік і позбавила права в'їзду в Україну депутата Державної думи Російської Федерації Микола Лисенка, який пошматував Державний прапор України у стінах Держдуми Російської Федерації. У відповідь на це народні депутати України Олег Гвигович і Юрій Тима розірвали у стінах ВР України російський триколюр.

12 квітня. Народні депутати розпочали роботу над проектом закону «Про державну владу і місцеве самоврядування». Під час виступу голови Комісії з питань державного будівництва, діяльності рад, самоврядування Олександра Стешенка Президент України Леонід Кучма залишив Верховну Раду.

14 квітня. Після переговорів Леоніда Кучми з делегцією Європейського союзу на чолі з міністром навколишнього середовища Франції Мішелем Берньє прийнято рішення до 2000 року закрити Чорнобильську атомну електростанцію.

20 квітня. Встановлено дипломатичні відносини з Республікою Македонія.

25 квітня. Верховна Рада АРК прийняла рішення провести 25 червня загальнокримський референдум, щоб затвердити в односторонньому порядку Конституцію автономії, скасовану Верховною Радою України.

27 квітня. Уряд АРК створив комісію для ліквідації служб колишнього президента автономії.

28 квітня. Введено в дію пусковий комплекс першої лінії Дніпропетровського метрополітену.

11 травня. З офіційним візитом до Києва прибув Президент США Білл Клінтон.

12 травня. Президенти України і США Білл Клінтон розпочав з пробіжки в парку. Потім Президент США поклав вінок до могили Невідомого солдата. Білл Клінтон виступив перед студентами й викладачами Національного університету імені Т. Шевченка і отримав диплом почесного доктора цього закладу. Потім Президент США поклав квіти до меморіалу жертв фашизму в Бабинію Яру.

13 травня. 6 депутатських груп і фракцій заявили про намір підписати Конституційну угоду з Президентом України, яка діяла б замість закону про владу, якщо Верховна Рада його не затвердить.

18 травня. Верховна Рада прийняла закон «Про державну владу в Україні і місцеве самоврядування».

26 травня. Верховна Рада України запропонувала Верховній Раді АРК скасувати рішення про проведення 25 червня референдуму в Криму.

31 травня. Президент України Леонід Кучма видав указ про проведення 28



«Чорний вівторок» України. Так ховали Патріарха Володимира. Фото Валерія СОЛОВІЙОВА.

червня опитування громадської думки з питань довіри громадян України Президенту України та Верховній Раді України.

У зверненні до українського народу Леонід Кучма заявив: «Подальше співіснування Президента і Верховної Ради з її правовим статусом неможливе. Цьому вєршті-рєшт треба покласти край».

Народні депутати, коментуючи заяву і указ, були, схоже, дещо не готові до такого повороту подій. Так, Ігор Юхновський вважав, «що Президент на кілька днів поспішив». На думку Владислава Носова, «... Президент у черговий раз переступив через повноваження, надані йому Конституцією».

Цей указ небезпечний для України», — стверджував Олександр Новіков. А Микола Байрака запитував: «... у депутати зрадаються певні сумніви, а чи потрібен цей закон про владу, якщо в розпад підписання Конституційної угоди (є вже 131 підпис) Президент робить таку заяву?».

Верховна Рада Кримської АР скасувала рішення про проведення 25 червня референдуму в Криму.

1 червня. Верховна Рада наклала вето на указ Президента про проведення опитування про довіру главі держави і парламенту.

Громадяни України почали сплачувати 60 відсотків вартості енергоносіїв та житлово-комунальних послуг.

2 червня. Леонід Кучма повторно підтвердив намір провести 28 червня опитування громадської думки.

6 червня. Верховна Рада тимчасово зупинила виконання повноважень першого заступника Голови ВР Олександра Ткаченка і Генерального прокурора Владислава Дашюка.

7 червня. 240 народних депутатів проголосували за підписання Конституційної угоди між Верховною Радою і Президентом України і введення в дію Закону «Про державну владу в Україні і місцеве самоврядування».

8 червня. У Маріїнському палаші Президент України Леонід Кучма і Голова Верховної Ради Олександр Мороз підпиали Конституційну угоду.

Президент України скасував указ про проведення 28 червня опитування.

Прем'єр-міністром України призначено Євгена Марчука.

9 червня. Президент України Леонід Кучма і Президент Російської Федерації Борис Єльцин підписали угоду про поділ Чорноморського флоту.

Угода передбачала, що на базі ЧФ створюється Чорноморський флот Російської Федерації і Військово-Морські сили України. Основна база ЧФ РФ — у Севастополі. Майно Чорноморського флоту ділилося у співвідношенні 50 на 50 відсотків. Волночас Російській Федерації відійшло 81,7 відсотка кораблів і

суден, Україні — 18,3 відсотка. Офіцери, мічмани і прапорщики набули права на вільне визначення своєї подальшої служби.

16 червня. Лідери країн «великої сімки» у Галіфаксі (Канада) підтвердили свій намір надати Україні до закінчення 1996 року допомогу у 2 мільярди доларів для проведення економічних реформ. Питання фінансування закриття ЧАЕС не обговорювалося.

21 червня. Верховна Рада відправила у відставку Генерального прокурора України Владислава Дашюка.

30 червня. Помер народний артист України, перший виконавець пісні «Червона рута» Назарій Яремчук.

Побоїще на Софійському майдані

3 липня. Президент України своїми указами призначив більшість віце-прем'єрів та міністрів. Залишилася вакансія першого віце-прем'єра.

6 липня. Головою Верховної Ради АРК обрано Євгена Супрунюка, за якого віддали голоси 58 депутатів з 89. До обрання на цю посаду уродженець Кубані очолював управління Головної пожежної охорони Криму.

14 липня. Помер Олесь Гончар. Того ж дня помер Святійший Патріарх Київський і всієї України-Руси Володимир (Романюк).

В один день відійшли в небуття два патріархи —української літератури та української церкви. Може, стався збіг трагічних обставин, а може, це було ще одне випробування нашої на зрілість, але цього дня вона осиротіла.

18 липня. Під час похорону Святійшого Патріарха Київського і всієї України-Руси Володимира відбулася сутічка похоронної процесії з міліцією.

Кабінет Міністрів не дав дозволу на поховання Патріарха на території Видубецького монастиря, а виділив місце на Байковому кладовищі. Однак Святященний Синод відмовився від такої пропозиції і повторно звернувся з листом до уряду, в якому просив виділити місце для поховання, гідне Патріарха.

Врешті похоронна процесія вирушила до Софійського собору. На вулиці Володимирській похоронній процесії шлях перепинила міліція. У короткій сутичці умовні прорвали шеренгу міліціонерів, і процесія підійшла до Софійського собору, браму якого було зачищено. Представники церкви, народні депутати продовжували безрезультатні переговори з урядовцями. Оскільки тіло Патріарха треба було віддати землі до заходу сонця, почали копати землю недалеко від дзвіниці собору.

Цієї миті відчинилася брама, і на учасників похоронної процесії налетіли співробітники «Беркута», які били усіх: молодих і

літніх, священнослужителів і народних обранців. Похорони Святійшого Патріарха Володимира були забаврвлені кров'ю.

Уперше влада показала свою силу. Однак винуватців цього побоїща не знайдено досі, хоча урядовці і міліція всіляко намагалися перекласти вину на священнослужителів і народних депутатів.

Уперше влада знехтувала не тільки думку громадян, а й закон, демонструючи жорстокість, цинізм і нетерпимість.

26 липня. Президент України Леонід Кучма вперше прокоментував події на Софійському майдані. Зокрема, він сказав: «І влада, і політичні партії не зміцнили повагу до себе у свого народу, оскільки не змогли з честю вийти із обставин, які не були настільки складними, щоб мати такі сумні наслідки».

А голова Народного руху, народний депутат України В'ячеслав Чорновіл висловив таку думку: «18 липня вже дістадо назву «чорного вівторка» і під таким іменем увійде сумною датою в українську історію...» І далі: «... чи розуміє Президент, що 18 липня вчинено великомасштабну провокацію, яка найбільше стріляє в нього?».

26 кучма на нараді керівників місцевих органів влади заявив, що гривню буде введено не пізніше 1 жовтня.

1 серпня. Набуло чинності рішення Національного банку про заборону використання на території України іноземної валюти як платіжного засобу.

2 серпня. Прем'єр-міністр України Євген Марчук не поїхав на переговори з керівником уряду Росії Віктором Черномірдіним, бо під час святкування Дня Військово-Морського флоту у Севастополі командувача ВМС України Володимира Безкровного не допустили на гостюву трибуну — його прізвиська не було у списку запрошених.

22 серпня. Уряд звернувся до глав церков, духовенства, віруючих, громадян України з приводу подій 18 липня. У зверненні, зокрема, сказано: «Президент України Л. Д. Кучма дав усебічну оцінку цим подіям. Ведеться розслідування всіх обставин, винні будуть притягнуті до відповідальності».

25 серпня. З Криму надійшло повідомлення: керівництво місцевої міліції має дані про те, що готується замах на життя журналістки Тетяни Коробової. Колега це пов'язувала з публікацією у газеті «Київські вєдомости» статті «Кілька версій щодо «справи» прокурора Купцова».

31 серпня. У Херсоні освоєно випуск першого вітчизняного зернозбирального комбайна «Славутич».

9 листопада. Відбулася урочиста церемонія вступу України до Ради Європи.

Набув чинності для України Статут Ради Європи. Підписано Європейську конвенцію з прав людини та Протокол № 11 до неї. На флагшток перед Палацом Ради Європи у Страсбурзі (Франція) піднято Державний прапор України. У церемонії брала участь українська урядова делегація на чолі з Прем'єр-міністром Євгеном Марчуком.

24 грудня. Розпочала роботу п'ята сесія Верховної Ради України.

Без світла, з боргами за газ, але... у Раді Європи

5 вересня. Розпочала роботу п'ята сесія Верховної Ради України.

8 вересня. Президент України Леонід Кучма вперше прокоментував події на Софійському майдані. Зокрема, він сказав: «І влада, і політичні партії не зміцнили повагу до себе у свого народу, оскільки не змогли з честю вийти із обставин, які не були настільки складними, щоб мати такі сумні наслідки».

А голова Народного руху, народний депутат України В'ячеслав Чорновіл висловив таку думку: «18 липня вже дістадо назву «чорного вівторка» і під таким іменем увійде сумною датою в українську історію...» І далі: «... чи розуміє Президент, що 18 липня вчинено великомасштабну провокацію, яка найбільше стріляє в нього?».

26 кучма на нараді керівників місцевих органів влади заявив, що гривню буде введено не пізніше 1 жовтня.

1 серпня. Набуло чинності рішення Національного банку про заборону використання на території України іноземної валюти як платіжного засобу.

2 серпня. Прем'єр-міністр України Євген Марчук не поїхав на переговори з керівником уряду Росії Віктором Черномірдіним, бо під час святкування Дня Військово-Морського флоту у Севастополі командувача ВМС України Володимира Безкровного не допустили на гостюву трибуну — його прізвиська не було у списку запрошених.

22 серпня. Уряд звернувся до глав церков, духовенства, віруючих, громадян України з приводу подій 18 липня. У зверненні, зокрема, сказано: «Президент України Л. Д. Кучма дав усебічну оцінку цим подіям. Ведеться розслідування всіх обставин, винні будуть притягнуті до відповідальності».

25 серпня. З Криму надійшло повідомлення: керівництво місцевої міліції має дані про те, що готується замах на життя журналістки Тетяни Коробової. Колега це пов'язувала з публікацією у газеті «Київські вєдомости» статті «Кілька версій щодо «справи» прокурора Купцова».

31 серпня. У Херсоні освоєно випуск першого вітчизняного зернозбирального комбайна «Славутич».

9 листопада. Відбулася урочиста церемонія вступу України до Ради Європи.

Набув чинності для України Статут Ради Європи. Підписано Європейську конвенцію з прав людини та Протокол № 11 до неї. На флагшток перед Палацом Ради Європи у Страсбурзі (Франція) піднято Державний прапор України. У церемонії брала участь українська урядова делегація на чолі з Прем'єр-міністром Євгеном Марчуком.

24 грудня. Розпочала роботу п'ята сесія Верховної Ради України.

Звершено формування уряду: першим віце-прем'єром Президент призначив голову Дніпропетровської облдержадміністрації Павла Лазаренка.

Кабінет Міністрів затвердив положення «Про порядок відключення споживачів від джерел енергопостачання».

Бюро Парламентської Асамблеї Ради Європи консенсусом прийняло рішення про включення до порядку денного сесії ПАРЕ питання про рекомендацію України до вступу в цю організацію.

8 вересня. Верховна Рада України ознайомилася з листом колишнього виконавця обов'язків Прем'єр-міністра Юхима Звягільського, який спростовує звинувачення, висунуті на його адресу.

21 вересня. Президент України Леонід Кучма заявив, що грошової реформи не буде, бо «не хочеться зіткнуватися...».

23 вересня. Урочистостями в Чигирині розпочалося святкування 400-річчя від дня народження Богдана Хмельницького.

24 вересня. Апеляційний комітет УЄФА підтвердив рішення дисциплінарної комісії про дискваліфікацію ФК «Динамо» (Київ) і позбавив його права участі в Лізі чемпіонів 1995—1996 років, а також у будь-яких європейських клубних турнірах протягом двох наступних років за спробу підкупу судді.

26 вересня. Голова Верховної Ради України Олександр Мороз виступив на сесії Парламентської Асамблеї Ради Європи.

Парламентська Асамблея Ради Європи ухвалила рекомендацію про набуття Україною членства в Раді Європи.

6 жовтня. Президент України своїм указом перепідпорядкував собі в оперативне управління Національну гвардію.

10 жовтня. На сесії Верховної Ради України Прем'єр-міністр Євген Марчук доповів програму діяльності уряду.

Уряд, зокрема, обіцяв зменшити щомісячну інфляцію у 1996 році з 7,5 до 2,4 відсотка. Подолати кризу неплатежів і обмежити загальний податковий тиск. Рівень перерозподілу валового внутрішнього продукту через бюджет зменшити до 47—45 відсотків.

19 жовтня. Верховна Рада України призначила Генеральним прокурором Григорія Ворсінова.

20 жовтня. «Україна вже має проєкт нової Конституції», — заявив Президент Леонід Кучма після зустрічі з робочою групою Конституційної комісії.

21 жовтня. Помісний Собор УПЦ КП обрав Патріархом Київським і всієї України-Руси митрополита Філарета.

9 листопада. Відбулася урочиста церемонія вступу України до Ради Європи.

Набув чинності для України Статут Ради Європи. Підписано Європейську конвенцію з прав людини та Протокол № 11 до неї. На флагшток перед Палацом Ради Європи у Страсбурзі (Франція) піднято Державний прапор України. У церемонії брала участь українська урядова делегація на чолі з Прем'єр-міністром Євгеном Марчуком.

24 грудня. Розпочала роботу п'ята сесія Верховної Ради України.

8 вересня. Президент України Леонід Кучма вперше прокоментував події на Софійському майдані. Зокрема, він сказав: «І влада, і політичні партії не зміцнили повагу до себе у свого народу, оскільки не змогли з честю вийти із обставин, які не були настільки складними, щоб мати такі сумні наслідки».

А голова Народного руху, народний депутат України В'ячеслав Чорновіл висловив таку думку: «18 липня вже дістадо назву «чорного вівторка» і під таким іменем увійде сумною датою в українську історію...» І далі: «... чи розуміє Президент, що 18 липня вчинено великомасштабну провокацію, яка найбільше стріляє в нього?».

26 кучма на нараді керівників місцевих органів влади заявив, що гривню буде введено не пізніше 1 жовтня.

1 серпня. Набуло чинності рішення Національного банку про заборону використання на території України іноземної валюти як платіжного засобу.

2 серпня. Прем'єр-міністр України Євген Марчук не поїхав на переговори з керівником уряду Росії Віктором Черномірдіним, бо під час святкування Дня Військово-Морського флоту у Севастополі командувача ВМС України Володимира Безкровного не допустили на гостюву трибуну — його прізвиська не було у списку запрошених.

22 серпня. Уряд звернувся до глав церков, духовенства, віруючих, громадян України з приводу подій 18 липня. У зверненні, зокрема, сказано: «Президент України Л. Д. Кучма дав усебічну оцінку цим подіям. Ведеться розслідування всіх обставин, винні будуть притягнуті до відповідальності».

25 серпня. З Криму надійшло повідомлення: керівництво місцевої міліції має дані про те, що готується замах на життя журналістки Тетяни Коробової. Колега це пов'язувала з публікацією у газеті «Київські вєдомости» статті «Кілька версій щодо «справи» прокурора Купцова».

31 серпня. У Херсоні освоєно випуск першого вітчизняного зернозбирального комбайна «Славутич».

9 листопада. Відбулася урочиста церемонія вступу України до Ради Європи.

Набув чинності для України Статут Ради Європи. Підписано Європейську конвенцію з прав людини та Протокол № 11 до неї. На флагшток перед Палацом Ради Європи у Страсбурзі (Франція) піднято Державний прапор України. У церемонії брала участь українська урядова делегація на чолі з Прем'єр-міністром Євгеном Марчуком.



«Ластівка» українського флоту — «Гетьман Сагайдачний». Фото Олександра КРЕМКА.

23 листопада. Конституційна комісія прийняла рішення взяти за основу проєкт Основного Закону, підготовлений робочою групою.

8 грудня. Румунія в односторонньому порядку звернулася до Міжнародного суду щодо територіальної належності острова Зміїний.

10 грудня. У 45 округах відбулися довибори Верховної Ради України. У 18 — вибори визнані дійсними. Обрано 7 народних депутатів.

13 грудня. Оприлюднено заяву МЗС України про ситуацію, яка склалася навколо українського острова Зміїний, розташованого в Чорному морі.

15 грудня. Подали у відставку зі своїх посад перший помічник Президента Олександр Разумков і радники глави держави Дмитро Видрін та Анатолій Гальчинський. У їхній заяві для ЗМІ, зокрема, зазначалося: «Ми й цього разу утрималися б від публічних коментарів, якщо не мали достатньо підстав твердити, що в оточенні Президента є люди, котрі раз у раз провокують його на конфлікти з іншими органами влади».

18 грудня. Голова уряду АРК Анатолій Франчук подав у відставку у зв'язку з обранням його народним депутатом України.

Верховна Рада України утворила тимчасову слідчу комісію для проведення перевірки фактів фальсифікації окремих положень Декрету Кабінету Міністрів «Про довіріч товариства».

24 грудня. У 9 округах відбулося повторне голосування з виборів народних депутатів України. Вибори визнані дійсними у 5 округах, де й визначилися народні обранці.

30 грудня. Президент України видав Указ «Про делегування повноважень державної виконавчої влади головам та очолюваним ними виконавчим комітетам сільських, селищних і міських рад».

Такий був четвертий рік української незалежності. «Миру та злагоди» він так і не знав. Розпочався рік протистоянням між Прем'єр-міністром і адміністрацією Президента, а закінчився перетягуванням каната між главою держави і найвищим законодавчим органом.

Тенділції до авторитаризму — уже помітні під час прийняття закону «Про державну владу і місцеве самоврядування» — особливо виразно проявилися під час побоїття громадян на похороні Патріарха Київського і всієї України-Руси Володимира.

Прагнення узурпувати владу однією гілкою — виконавчою — було закладено і в проєкті нової Конституції.

Власне, то був нелегкий рік, коли викристалізовувалися суспільні настрої і закладалися підвалини багатьох майбутніх процесів і подій.

То був рік вступу України до Ради Європи.

Володимир КОРОЛЮК.
Продовження. Початок
див. у №№ 15, 34, 46, 56, 66, 75, 91.



Палав вогонь на атомній...

(Початок на 1-й стор.).

Над Хмельницькою атомною станцією завили пожежні сирени. 114 вогнеборців, зокрема 24 офіцери 7-ї пожежної частини підполковника Івана Козійчука, кинулися у справжнє пекло. Пекло, бо навіть жарозахисні скафандри не витримували такої високої температури і людям доводилося вискакувати за кілька хвилин з вогню, щоб охолонути. А на їхнє місце входили інші бригади. Кожен борець знав своє місце в тому непередбачуваному строю. За темпами дій люди перекривали «мирні нормативи» майстрів спорту. Чіткість і злагодженість особового складу забезпечував штаб, яким керував начальник управління державної пожежної охорони Петро Томчишин. У штабній команді був і полковник Анатолій Манільчук, котрий 18 років відпрацював у пожежній час-

тині ХАЕС, брав участь у ліквідації чотирьох пожеж, зокрема під час технологічної аварії 95-го року. Як зазначив начальник управління МВС України в області Ігор Платонов, підбиваючи підсумки навчань особового складу ПЧ-7, пожежна частина ХАЕС є однією з найкращих не тільки в Україні. Вона входить, за визначенням міжнародних експертів, до трійки найкращих на теренах СНД. І з цією оцінкою журналісти, що були присутні на навчаннях, цілком погодилися. Та побажали на прощання, щоб вогнеборці у вогонь йшли тільки на навчаннях.

Михайло ВАСИЛАШКО.

На знімках: фрагменти бойового навчання ПЧ-7 ХАЕС.

Фото автора.



Тісто підходить, коли доспіє

Розмова про мову

Третій Всесвітній конгрес російської преси, що відбувся в Києві, журналісти назвали зустріччю однокласників: спогади, зітхання, обіцянки... Щоправда, журналістів україномовних видань у залі можна було й не лічити. Один, два — не більше. Вітчизняні організатори конгресу чомусь вважали, що у такий спосіб обмін думками принесе більше користі. Відтак про цей захід газети писали мало.

У його роботі брав участь і виступив із доповіддю заступник голови Держкомінформу України Віталій Аблицов. Діалог — це завжди добре.

Наш кореспондент запросив до розмови голову Державного комітету інформації України Івана ДРАЧА.



— Той, хто пішов до першого класу 1991 року, нині одержує атестат зрілості. Юнаки і дівчата здобули середню освіту в незалежній державі Україна. На випускних балах повсюдно чути українську мову — чи не про це мріялося 10 років тому?

— Про це. Але в мене таке враження, що нічого не змінилося. Що інтелігенція, яка виступила за демократичні перетворення у країні під прапором захисту української мови, проти суцільної русифікації, зазнає поразки. Що й у столиці після стількох років незалежності України скрізь переважає її недержавна мова. Та коли глибше, то побачимо, що в тому-таки Києві вже більшість шкіл україномовні. Інша справа, що учні, виходячи на перерву, спілкуються російською мовою, як і переважна більшість учителів. Шойно вчитель розмовляв українською, а закінчився урок, — і він уже розмовляє з тими самими дітьми російською. Для наочності навідайтеся в колишнє суворовське училище, яке дуже важко, але було переіменовано на ліцей імені Івана Богуні і де на подвір'ї вас зустріне генералісимус із шапкою в руці. Українське слово тут почуєш лише на уроках.

У Міністерстві освіти, у багатьох обласних управліннях освіти також вже відчувається спрямованість на утвердження української мови. В деяких держадміністраціях дійшли висновку, що це справа великої державної ваги. Та, на жаль, лише в деяких. До речі, питання утистки російської мови в Україні на конгресі особливо не звучало. Хоча дехто на це дуже розраховував. Тверезила офіційна статистика. Сьогодні в Україні працюють 2 тисячі 399 державних шкіл з російською мовою викладання. В них навчається 2 мільйони 106 тисяч учнів. Це — третина школярів України. Вищу освіту російською мовою одержують 35 відсотків студентів, а бібліотечний фонд України російськомовний аж на 55 відсотків. Паритет є лише з тиражів друкованих видань — тут 50 на 50. Натомість маємо понад 800 телерадіоорганізацій з ліцензіями, і більшість з них, особливо радіо, послуговуються російською мовою. Де ще у світі можна знайти приклад толерантнішого ставлення до мови національної меншини, росіян, які становлять п'яту частину населення України. Немає таких прикладів.

— Побутує думка, що Україну можна буде назвати державою, котра відбулася, лише тоді, коли українська мова запанує в побуті. Чому так важко це дається, особливо у містах? Чи не тому, що ілюзії переважної більшості городян про заможне життя в українській державі розтанули, як ранковий туман?

— Хіба тільки одних городян? Наведу цікавий приклад. На референдумі 1991 року у пропорційному відношенні до кількості населення росіян за незалежність України проголосувало більше від українців. Тому що й росіяни сподівалися на краще життя в нашій державі. А коли так не сталося, отоді й з'явилися тяжкі претензії до України: навіщо

мені ця ваша мова? Держава є, але людина почувалася в ній не краще, ніж за тоталітарного режиму, на який ми так звикли нарікати.

Це одна з головних причин. Але коли б ми старанніше бралися за мовну справу, то за десять років зробили б набагато більше і не сиділи б тепер, наче біля розбитого корита. Ми не можемо почуватися так, як Польща, Чехія, Словаччина, хоча свого часу мовних проблем у наших сусідів було також чимало. І не всі вони розв'язані.

Наш «товариш і брат» — Білорусь. Там мовне питання стоїть ще гостріше. Але ось недавно я був у Мінську на книжковому ярмарку. І що б ви думали? На розвиток і утвердження своєї мови в Білорусі виділяють більше коштів, ніж у нас. На видання білоруських книжок вони витрачають грошей стільки, скільки й ми. Однак білорусів майже в десять разів менше, ніж української громади. Хіба це не парадокс? Ось і маємо — торік в Україну було завезено 40 мільйонів книжок, виданих у Росії. Наша держава «заробила» на цьому 130 мільйонів доларів збитків. Читачі одержують 80 відсотків видань російською мовою і лише 20 — українською.

Далі. Стандарт ЮНЕСКО — 100 примірників друкованих видань на 1000 читачів щорічно. Ми маємо лише 60 видань, у країнах Заходу — 500 — 600. І тільки торік у цій справі блимнув слабенький вогник — уряд виділив на українську книжку 13,7 мільйона гривень. А то взагалі були сльози: по 5 мільйонів щорічно.

За такої ситуації хіба ми можемо конкурувати з російською книжкою. Росіяни експлуатують українського читача на всі лади. У книгарнях, на вуличних лотках, базарах, залізничних вокзалах, автобусних станціях і станціях метро — скрізь, куди не кинь оком, переважає російська книжка.

І дуже тішимось, коли десь там в якомусь місті чи містечку з'являється лоток з українськими книжками. І всі вже про це пишуть, як про визначний поступ у творенні української духовності.

Тепер візьмімо інший аспект. Велика частина духовного капіталу, який є в Україні, має патріотизм російський, єврейський, польський, угорський, румунський, але не український. Французькі колеги, наприклад, з якими я нещодавно зустрічався, також стурбовані багатьма проблемами своєї мови. Але дивляться на їхню розв'язання упевнено. Чому? Тому що вони патріоти. А патріотизм і рідна мова — це дві нерозлучні сестри. Жодним хірургічним втручанням роз'єднати їх, як сіамських близнюків, ще нікому не вдалося. А тут ще й інша біда. Не йдуть у парі в Україні патріотизм і гроші. Вони розмежовані. Назвіть мені патріотів-українців з великою кишенею. Можна пригадати вітчизняного короля пива Олександра Слободяна з Оболоні чи шановного банкіра Володимира Матвієнка, ще з півдесятка осіб — і все. Для більшості грошовитих людей українська мова — зайвий кло-

піт, неприємні проблеми.

Російські сили, навпаки, різними способами — і світськими, і церковними — ведуть лінію на утримання позицій російської мови. Коли стало важче робити це через освіту, знаходять шляхи з допомогою капіталу. Можна погодитися: хай приходять до нас будь-який капітал та творить добро. Але зрозуміло, з якою метою, крім усього іншого, працює в Україні російський капітал. Можна Україну економічно так стиснути, що жодна сила в ній не писне.

— Закон про мову є, хоч і недосконалий. Тож і відповідальність за його недодержання чи невиконання має бути?

— Яка відповідальність? Візьміть для прикладу армію. Здавалося б, організована сила — що накажеш, те й виконає. Але українську мову тут можна почути здебільшого з уст генералів і лише на офіційних зібраннях або перед журналістами. Офіцери спілкуються із солдатами, поміж собою винятково російською.

Прибалти, наприклад, запровадили для держслужбовців та тих, хто прагне громадянства цих країн, іспити на знання мови. Це ухвалено парламентами. А наша Верховна Рада у тому складі, який є, на такий крок ніколи не наважиться. Можливо, він і не потрібний. Чинити якийсь тиск на російську мову — нелогічно і нерозумно. Більшість громадян України знають і російську, і українську мови. І більшість без великих зусиль та за бажання складе такий іспит, коли б він був впроваджений. Можна пригадати повчальний приклад з Анатолієм Кінахом. Коли Анатолій Кирилович був вице-прем'єр-міністром України, йому закидали, що українську мову він принципово нехтує. Так здавалося багатьом. Але коли Кінаха обрали народним депутатом він заговорив, заспівав українською, наче соловейком. Заслухатися можна. Отож причини не у знанні чи незнанні української мови. Це — лихо давнє і сьогочасне. Давнє, бо своїм корінням сягає у глибину, сьогочасне, бо дітей ще змалку відлучають від української мови в дитсадках. Українська мова — вторинна.

Але якщо цей нігілізм можна було зрозуміти ще у недалекому минулому, то чим він тепер живиться? Його продовжує «підгодовувати» наш сучасник. Закон стверджує: радіо і телебачення мають бути україномовними, як і реклама. Візьмімо загальнодержавний канал «Інтер». Добре відомо, хто з народних депутатів піклується про цей канал і яку функцію виконує цей народний обернець у парламенті. Отже, той, хто найретельніше має сповідувати букву і дух закону, підкреслюю, не просто виконувати закон про мову, а сповідувати його букву і дух, не робить цього. Оце і є природа того нігілізму, що під різними приводами гальмує утвердження української мови.

Коли ми стали розбиратися, які газети матеріально підтримує Кабмін, то половина тої періодики виявилася російськомовною. Здавалося б, за такого патріотичного уряду всю цю справу можна було б зупинити. Але воно не зупиняється. Немає сили, щоб його зупинити навіть під час патріотичних порухів. А ті, хто ратує за двомовність, насправді ратують за російську мову. Ми це добре розуміємо. Прикро, що за такої ситуації українці відмежовуються від того, скільки вони зробили для російської духовності і культури, починаючи хоча б від Миколи Гоголя.

— Може, в Україні слід утворити якусь державну інстанцію, що стояла б на сторожі Закону про мову?

— Була така інституція — департамент мовної політики. Добре чи погано він працював — це інша справа. Але за найпатріотичнішого вице-прем'єр-

міністра Миколи Жулинського цей департамент ліквідували. Тепер рік ми боремося, щоб його відновити. Мовного департаменту не хочуть ні Міністерство культури та мистецтв, ні Міністерство юстиції. Я кажу, давайте його нам. Та Кабмін тепер не може знайти штатних одиниць. Бо ті, що були, розібрали інші міністерства і не видають. Тепер сподіваємося на бюджет 2002 року, де можна ці одиниці передбачити. Отака парадоксальна ситуація.

— Можливо, новий прем'єр гроші знайде.

— Так і напишіть: надія на нового прем'єра...

— Справді, мова — складне, делікатне і тонке питання. Як вам бачиться майбутнє щодо цього?

— Про вживання, виживання і розвиток мов є багато теорій. Фахівці ООН, наприклад, вважають, що мови, якими розмовляє менш як мільйон людей, приречені зникнути. Такий вердикт культурно-економічної глобалізації, що відбувається на планеті. У цих народів просто не вистачить ресурсів, щоб на сучасному рівні розвивати свою мову. З українською діаспорою за кордоном, як і російською та іншими, відбувається щось схоже. Іхні «мови» вмирають, тиражі видань падають, живу душу мов зберігають лише старші люди.

Російська мова в незалежній державі Україна, хоча хтось цього чи ні, буде втрачати свої позиції. Це логіка кожної незалежної держави, її духовного життя. На це, між іншим, наголошували й учасники конгресу. Про це свідчать і історичні приклади. Так сталося у Фінляндії, яка входила до складу Російської імперії. Навблизько незворотності цей процес у слов'янській Польщі, що такою була закордонна Росія. Поступилася своїми позиціями німецька мова в Угорщині, що входила до складу Австро-Угорської імперії. Приклади можна наводити ще. Цю об'єктивну ходу не можуть зупинити ні фінансова, ні політична підтримка зовні.

Російська мова не йтиме з українського життя, а поступово займатиме те місце, яке відповідатиме демографічному устрою та логіці державного розвитку України. А російська культура була й буде в нашій країні, як і досягнення світової культури, тим благотворним феноменом, що збагачує інтелект народів і націй.

Критична маса ставлення до української мови ще не набрала тієї сили, що нуртує всередині, як тісто, коли підходить, бо доспіло. Але це неодмінно прийде. Дріжджі довго лежали, не переграли і чekali свого часу. Паланиці з цього тіста вийдуть.

— Запитання, як кажуть, на засипку: пересічна людина — що це таке?

— А хто її пересік? Яким сікачем? Це — мода. Гонитва за модою завжди була. Почув хтось із ваших колег, наприклад, вислів на радіо «Голос Америки» «передача добігає кінця». І вже всі наші радіо- й телепередачі почали «добиғати кінця». Віктор Ющенко, скажімо, десь запозичив означення: маленькій українцеві. Мене це пересмикує, як вас, мабуть, «пересічна людина». Гуляють в ефірі й на сторінках газет ще з десятком модних слів «завзвичай», «наразі», «забаганка», «позаяк» тощо. Мода — тимчасова. Я, наприклад, мрію про те, щоб на рекламних щитах, які прикрашають Хрещатик, де зображено американські сигарети, сексуальну парочку й написано «Скажеш, що ти не цінуєш якість?», був плакат хлопця у будівничій, який грізно питав би: «А ти що зробив для української мови?» Наразі, це лише забаганка, а розмова наша добігає кінця.

Мова, як вічна течія, є в ній те, що залишається назавжди, а є й те, що так само назавжди йде на дно.

Вів розмову
Анатолій КАРАСЬ.

Актуально

■ Шукаємо інвестора

ГЕС відроджує монастир

У Бучацькому районі на Тернопільщині взялися за реставрацію закінчених електростанцій, які на потужностях течії місцевої річки Стрип колись виробляли понад 500 кіловат електроенергії.

Це давало можливість освітлювати райцентр, селище Золотий Потік, населені пункти північної зони регіону, а також забезпечувати виробничі потреби цукрового заводу.

Нині доводиться відкопувати, ремонтувати водяні турбіни, приміщення, чистити від намулу підводні водяні канали, шукати і встановлювати генератори, виготовляти технічну документацію.

На все це потрібні ентузіасти, господарчі люди. У Бучачі такі знайшлися. За відбудову

Тополівської ГЕС взявся монастир отців Василіан, де ігуменом Іван Майкович. Залучені ним фахівці тривалий час вивчали ситуацію. Потім за дорученням Прем'єр-міністра України і голови Тернопільської облдержадміністрації занедбану споруду гідроелектростанції було передано у власність монастиря.

Тепер тут активно ведуть проектні, ремонтні роботи. Наведено контакти з австрійською фірмою «Voimn-Siemens», яка має обладнання для електростанцій такого типу. Одна з німецьких фірм запропонувала змонтувати на місцевій горі Федір потужний експериментальний вітровий генератор.

Відновлюється гідроелектростанція в Осівцях цього ж району.

Директор товариства з обмеженою відповідальністю «Поділля» Михайло Сторож, який активно працював у цій справі, каже, що якби вдалося запустити їхню ГЕС (а для цього не так уже й багато треба), то вона швидко окупиться. Адже мешканці цього села щорічно сплачують за спожиту електроенергію 60—70 тисяч гривень.

Ентузіасти відродження нетрадиційних джерел енергії шукають інвесторів. Сподіваються, що, можливо, їх почують багаті, ділові люди в Україні, за кордоном і допоможуть завершити розпочату справу, не дадуть згинуту на півдорозі благородній ідеї.

Ігор МОРОЗ.

Тернопільська область.

■ Ночу-хау

2. Наш, український, вперед лети!

Із воріт холдингової компанії «Луганськтепловоз» вийшов перший в Україні вітчизняний електропоїзд постійного струму. Він складається з восьми вагонів, у кожному з яких 136 посадкових місць. Таких електричок на замовлення «Укрзалізниці» нинішнього року буде виготовлено чотири. Крім того, тепловозобудівники сьогодні працюють над створенням українського електровоза змінного струму. Нову машину її творці обіцяють випустити до 10-річчя незалежності.

На Львівську залізницю відправлено і перший вітчизняний дизельпоїзд з головним вагоном керування. Їх цього року теж буде виготовлено чотири.

До сьогодні вважалося, що в Україні немає підприємства, яке розробляло і виробляло б приміський залізничний транспорт, в тому числі й дизельпоїзди. Машини в основному купували в Латвії та Росії. Та навіть часткове фінансування допомогло тепловозобудівникам завершити свої проекти. Торік, наприклад, залізничникам було передано в експлуатацію 36 вагонів і 32 вони отримають нинішнього року. Як зазначив заступник технічного директора ДХК «Луганськтепловоз» Наум Найш, таких вагонів в Україні ще не було. Виготовлено їх із неіржавіючої сталі, у довжину збільшено до 25 метрів, мають вони троє дверей.

Для виконання державного замовлення підприємство повернуло на виробництво 500 раніше скорочених робітників і фахівців. Колективи основних цехів працюють у дві зміни. До речі, підраховано, що якщо під час реалізації програми всі 60 підприємств-партнерів працювали в заданому режимі, у країні було б працевлаштовано 25 тисяч осіб.

Наум Найш вважає, що Україна сьогодні має можливість для розвитку залізничного транспорту, причому претендує посісти одне з провідних місць на міжнародному ринку. Луганські тепловозобудівники розраховують на солідні державні замовлення.

Алла АНТИПОВА.

Луганськ.

На знімку: в кабіні електропоїзда.



Фото Вадима ЛІСНОГО.

Річний фінансовий звіт АКБ «МТ-Банк» за 2000 рік

Аудиторський висновок для АКБ "МТ-Банк"

Згідно з договором № 12/08/99 від 04.08.99 р. незалежна аудиторська фірма ТОВ АФ "Ігк - Україна аудит" провела аудит поданого в додатку зведеного балансу (валюта балансу складає 397150804,66 грн.) АКБ "МТ-Банк" станом на 01.01.2001р., звіту про прибутки і збитки за період з 01.01.2000 р. по 31.12.2000 р. Відповідальність стосовно зазначеної фінансової звітності несе керівництво товариства. Нашим обов'язком є висловлення висновку стосовно цієї фінансової звітності на підставі проведеного аудиту.

Ми провели нашу перевірку у відповідності з вимогами Закону України "Про аудиторську діяльність" та "Національних нормативів аудиту в Україні". Ці нормативи вимагають, щоб планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання розумних підтверджень щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих помилок. Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестування доказів на обґрунтування сум та інформації, розкритих у фінансовому звіті, а також оцінку відповідності застосованих принципів обліку нормативним вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, чинним протягом періоду перевірки. Крім того шляхом тестування здійснено також оцінку відповідності даних звітності з даним бухгалтерського обліку. На нашу думку проведена аудиторська перевірка забезпечує розумну основу для аудиторського висновку.

Надана інформація дає дійсне й повне уявлення про реальний склад активів та пасивів суб'єкта, що перевірявся. Система бухгалтерського обліку, що використовувалася на підприємстві, відповідає законодавчим та нормативним вимогам.

Фінансову звітність підготовлено на підставі дійсних даних бухгалтерського обліку і достовірно та повно подає фінансову інформацію про Підприємство станом на 01.01.2001 р. згідно з нормативними вимогами щодо бухгалтерського обліку та звітності в Україні.

Реєстраційний № 63
Реєстр №2091 виданий Аудиторською палатою України
Згідно рішення від 26.01.01 №98
Почукун О. В.
Коновченко О. С.

Директор ТОВ АФ «Ігк - Україна аудит»
Аудитор
«26» квітня 2001р. м. Київ
ІГК - Україна аудит
Код № 30373906
Реєстр суб'єктів аудиторської
Діяльності № 2091 від 26.01.01.

Оф № 314, буд.71, вул. Тургенівська, м.Київ, 04050, УКРАЇНА
Тел./факс.: +380 44 2302935;
e-mail: audit@bgs.com.ua

АКБ "МТ-Банк"
Річний фінансовий звіт за 2000р.
Балансовий звіт

Ря- док	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік	(тис. грн.)
	АКТИВИ				
		Роз 10, рах 1200	33040	44255	
1	Кошти та залишки в НБУ				
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України				
3	Кошти в інших банках	Пр. 10	63	64	
4	Цінні папери на продаж	Пр. 11	80840	96930	
5	Кредити та заборгованість клієнтів	Пр. 12	-	-	
6	Інвестиційні цінні папери	Пр. 13	173529	166478	
7	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	Пр. 14	324	8886	
8	Основні засоби та нематеріальні активи	Пр. 15	50	50	
9	Чисті нереалізовані доходи від похідних фінансових інструментів	Пр. 16	25858	19476	
10	Нараховані доходи до отримання	Пр. 18	4227	1896	
11	Інші активи	Пр. 19	2621	2674	
12	Усього активів		320552	340709	
13	ЗОВОВ'ЯЗАННЯ				
	Кошти банків	Ррах 1600, 1623, 1624	-	20106	
14	Кошти клієнтів	Пр. 20	210189	221315	
15	Інші депозити		-	-	
16	Боргові цінні папери, емітовані банком		-	-	
17	Чисті нереалізовані витрати від похідних фінансових інструментів		-	-	
18	Нараховані витрати до сплати	Пр. 23	215	509	
19	Інші зобов'язання	Пр. 24	5855	6139	
20	Усього зобов'язань		216259	248069	
21	Статутний капітал		50150	44250	
22	Капіталізовані дивіденди		-	-	
23	Акції, що викуплені в акціонерів		-	-	
24	Емісійні різниці		-	-	
25	Резерви		23995	8260	
26	Переоцінка основних засобів		-	-	
27	Нерозподілений прибуток		30148	40130	
28	Усього власного капіталу		104293	92640	
29	Усього пасивів		320552	340709	

В.О.Голови Правління
Головний бухгалтер

Л.А.Гребінський
А.М.Сороколат

АКБ "МТ-Банк"
Річний фінансовий звіт за 2000р.
Звіт про прибутки та збитки

Ряк до	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік	(тис. грн.)
1.1	Процентний дохід	Пр.2	51460	45915	
1.2	Процентні витрати	Пр.2	-6069	-6265	
1	Чистий процентний дохід		45391	39650	
2.1	Комісійний дохід	рах 610, 611	15682	12415	
2.2	Комісійні витрати	рах.710	-1025	-904	
2	Чистий комісійний дохід		14657	11511	
3	Дивідендний дохід	Пр. 3	365	-	
4	Чистий торговельний дохід	Пр. 4	-2318	7985	

АКБ "МТ-Банк"

Річний фінансовий звіт за 2000 р.

Рядок	Найменування статті	Примітки	Звіт про зміни у власному капіталі за звітний рік	Акціонерний капітал, зареєстрований	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Переоцінка основних засобів і нематеріальних активів	Нерозподілений прибуток	Капіталізовані дивіденди	Капітал та резервні фонди, усього
1	Залишок на 1 січня звітного року	2	3	4	5	6	7	8	9	10	10
2	Переоцінка основних засобів		44250			8260					92640
3	Переоцінка нематеріальних активів										
4	Дивіденди за минулий рік, сплачені								-9843		-9843
5	Капіталізовані дивіденди за минулий рік										
6	Чистий прибуток								+15596		+15596
7	Розподіл у загальні резерви банку								+1288		
8	Розподіл у резервні фонди						-1288		-17023		-
9	Сплата у раніше зареєстрований статутний капітал										
10	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)		+5900								+5900
11	Купівля власних акцій										
12	Продаж раніше викуплених власних акцій										
13	Ефект змін в облігових політиках або виправлення суттєвих помилок										
14	Залишок за станом на 31 грудня звітного року		50150			23995			30148		104293

В.О.Голови Правління
Гол.бухгалтер

Л.А.Гребінський
А.М.Сороколат

Постановою Арбітражного суду Київської області від 17.05.2001 р. по справі № 3/126-01 Товариство з обмеженою відповідальністю Торговельно-виробниче підприємство «Єдність» (08297, Київська обл., смт. Ворзель, вул. Великого Жовтня,60; Код ЄДРПОУ 13715864, р/р 260080039900 в АКБ «Брокбізнес-банк», м. Київ, МФО 300249) визнано банкрутом та розпочато ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено Шкабрія Михайла Петровича (ліцензія №000142, ТОВ ЮФ «Юрзовнішсервіс», 03150, м. Київ, вул. Червоноармійська,57/3, тел. (044) 227-23-70).

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця.

Арбітражний суд Миколаївської області 14 травня 2001 р. прийняв постанову про визнання ВАТ «Миколаївсько-го заводу залізобетонних виробів № 2» (54028, м. Миколаїв-28, вул. Херсонське шосе, 115, код 05514979, р/р 26000301431701 в Центрально-міському відділенні «Промінвестбанку», МФО 326438) банкрутом та введена ліквідаційна процедура в провадженні справи. Ліквідатором майна призначено Дірко І. І. (ліцензія 000371) від 23.03.2000 року, а/с 179) конт. тел. 8-0512, 23-21-54.

Згідно рішення загальних зборів від 30.05.2001 року Акціонерне товариство закритого типу «Будівельник» м. Київ-38, вул. Ямська,35, МФО 321206, р/р № 26001301250086 в Київському ЦВ ПІБ України м. Києва код 03120779 ліквідується. Претензії кредиторів приймаються протягом 2-х місяців від дня опублікування цього оголошення за адресою підприємства.

5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	Ррах № 6394 Ррах № 7394		
6	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	Ррах № 6300 Ррах 6395, 1504 6397, 6399, 6499, 6490		
7	Інший операційний дохід		1713	
8	Операційний дохід		59599	60859
9	Загальноадміністративні витрати	Пр. 5	-15190	-9484
10	Витрати на персонал	Пр. 6	-4696	-2677
11	Прибуток від операцій		39713	48698
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	Пр. 7	-13175	-3992
13	Прибуток до оподаткування		26537	44706
14	Податок на прибуток	Пр. 8	-10941	-11278
15	Прибуток після оподаткування		15596	33428
16	Непередбачені доходи/витрати	Пр. 9		
17	Чистий прибуток/ збиток банку		15596	33428

В.О.Голови Правління
Головний бухгалтер

АКБ "МТ-Банк"
Річний фінансовий звіт за 2000 рік
Звіт про рух грошових коштів.

● непрямий метод

Ря- док	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік	(тис.грн)
1	I. Операційна діяльність				
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду		15596	33428	
2	Поправки чистого прибутку				
3	Нараховані витрати	Пр.23	-294	+ 354	
4	Нараховані доходи	Пр.18	-2331	- 437	
5	Амортизація основних засобів	Пр.16	+3163	+ 866	
6	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	Пр.7	+13175	+ 3992	
7	Торговельний результат			3353	
8	Нарахований та відстрочений податок	Пр.8 рах.3620- рах.3520	+ 330	+ 2964	
9	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій		-	-	
10	Прибуток (збиток) від довгострокових вкладень в асоційовані компанії	Ррах.6300 Пр.2 Ряд.3+	-	-	
11	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	Ряд.4 Ряд.4	-19	- 3198	
12	Інший рух коштів, які не є грошовими	Пр.4	-1502	- 5244	
13	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку		+ 28118	+ 36078	
14	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	Пр.11 крім ряд.1, ряд.6	-1090	+ 4905	
15	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	Пр.13 за ряд.13	-11882	- 106707	
16	Зменшення (збільшення) інших активів	Пр.19 крім ряд.4,5,14	+2105	+ 10102	
17	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України		-	-	
18	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	Роз.16	-20106	+ 17654	
19	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	Пр.20 крім ряд.8	-10795	+ 114420	
20	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	Ряд.8 пр.20, пр.24 крім ряд.5,6,7	-853	- 10318	
21	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж		+4029	-	
22	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності		-38592	+ 30056	
23	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності		-10474	+ 66134	
24	II. Інвестиційна діяльність				
25	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	Пр. 10,14	-226	- 8624	
26	Зменшення (збільшення) вкладень в асоційовані компанії	Пр.15	-	-	
27	Зменшення (збільшення) вкладень у дочірні установи	Пр.15	-	-	
28	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	Пр.16 гр.9 ряд 6- ряд 1	-9508 -9734	- 16390 - 25014	
29	III. Фінансова діяльність				
30	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу			0	
31	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань			0	
32	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	Пр.25	+5900	+ 28150	
33	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	Пр.26	-10231	- 7840	
34	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності		-4331	20310	
35	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів і їх еквівалентів		-24539	61430	
36	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	Роз.10, рах.1200, рах.1500, рах.1511	129683	68253	
37	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	Роз.10, рах.1200, рах.1500 рах.1511	105144	129683	

В.О.Голови Правління
Головний бухгалтер

Л.А.Гребінський
А.М.Сороколат

Вітрила готові: справа за вітром

А Анонс

«Бригантина» — Міжнародний кінофестиваль, якому цього літа (а конкретніше — у першій декаді серпня) доведеться учетверте заявляти про себе. Хоча організатори впевнені: свій острів в океані великих та малих кінофорумів «Бригантина» вже давно знайшла.

Цього тижня про це та про те, що пов'язано з організаційними і творчими питаннями, журналістам повідали представники генеральної дирекції «Бригантини». Окрім того, на прес-конференції у Республіканському будинку кіно було чимало гостей.

До великої фестивальної команди увійшли представники Спільки кінематографістів України та Мінкультури, мери міст, в які заходитиме цього річ «Бригантина». Не обійшлося без трюкачів з російської та української асоціації каскадерів: вони замислили приперчити програму своїм «фестивалем у фестивалі». У центрі кожного кіносвята, ясна річ, — актори. Енергійно фестивалитимуть на палубах «Бри-



гантини» Іван Гаврилюк — голова журі (на знімку), Сергій Жигунов та Борис Токарев (від Гільдії російських кіноакторів), Віктор Степанов (від Фонду підтримки та розвитку українського кіно) і ще багато-багато відомих людей. У фестивальних документах як активіст фестивалю фігурував і Микола Єрьоменко-молодший, який нещодавно так передчасно покинув цей світ.

Ольга КРАСОВСЬКА.
Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

За «Бобрикову двійку» — фотоапарат

У Кременчуці відбувся перший міжобласний відкритий фестиваль дитячого кіно. Гості свята — відомі діячі українського кінематографа — стали свідками творчого змагання 14 дитячих кіностудій. Гран-прі вибороли юні аматори студії «Я + ти» з міста Сміла, що на Черкащині. Їх весела кінострічка «Бобрикова двійка» була поза конкуренцією. Крім нагороди студії привезли додому ще й дарунок від Кременчуцького міськвиконкому — фотоапарат. Лауреатами стали п'ять дитячих студій.

На думку фахівців, народжується нова епоха кінематографа. Із відео.

Володимир СЕМЕНО.

Полтава.

Мелодії казкової країни

Екзотика

Той концерт на сцені полтавського міського Будинку культури промайнув, як одна мить. Тут панували натхненні танці босоногих чарівниць із далекої Індії та загадкова музика. І яке було моє здивування, коли після цього безплатного концерту дізнався, що серед митців не було жодного посланця казкової країни. Скажімо, індійські танці виконувала Світлана Авраменко. Пісні — Сергій Шевченко, у нього навіть записано кілька аудіокасет. Рустам Жаксбаєв виконував пантоміму.

Ці майстри сцени та їхні колеги — колектив «Ананда», що в перекладі з хінді означає «любов до Бога». А заснував його три роки тому Юрій Іванов із Дніпропетровська. Що спонукало його створити «Ананду»? Передусім спільність багатьох ознак, притаманних культурі українських козаків та Індії.

Кожного вихідного ентузіастаматори їдуть в якийсь інше місто, щоб ознайомити його мешканців з індійським мистецтвом.

Володимир СЕМЕНО.

Полтава.

Мистецтво оживляти тканину

Диктатура моди

Під час фінального показу Другого національного конкурсу молодих дизайнерів «Сезони моди: погляд у майбутнє» у присутніх складалося враження, що цьому шоу не вистачає облич. Тих молодих облич, що створили ці невеличкі за кількістю представлених моделей, проте самобутні та нестандартні за ідеями колекції. Крикнути «Автора!» хотілося майже після кожної.

Ця анонімність під час показу значно половила враження від шоу, перетворюючи його у суцільний танок оригінальних ідей. Але що поробиш: така пересторога, певно, була заради більшої об'єктивності та справедливості журі. Не сперечатимемося, це не так вже й важливо. До того ж під умовну завісу показу ми побачили їх — молодих дизайнерів з Києва, Львова, Кривого Рогу, Хмельницького, Дніпропетровська, Сум і навіть з Вільнюса (Литва).

Іх було 18. Знову підкреслю, що, на мою думку, мало хто з них поступався іншому в оригінальності чи одержимості професією. І вирізнити кращих було, напевне, не легко. Зробити це, до речі, узялися старші й уже відомі колеги. Серед них дизайнери Віктор Анісімов, Олександр Гапчук, Лілія Пустовіт, Олексій Залевський, а також головний редактор журналу «Єва» і голова

оргкомітету Ірина Данилевська.

Перша премія, сформульована нелаконічно і трохи туманно — «фінансова підтримка майбутнього бізнесу» — потрапила до рук Світлани Данильченко (Київ), яка вже не вперше перемагає на престижних конкурсах молодих дизайнерів. Прості, на перший погляд, моделі її колекції під час ходи наче «оживали». Ефект досягався завдяки геометричності силуету та малюнка, а також вдалою грою тканин.

Друга премія — поїздка до Німеччини на фірму Hugo Boss — дісталася Наталі Скаржепі, чия театралізовано-стиляжна колекція для чоловіків дуже сподобалася не лише журі, а й публіці. Лауреати третьої та четвертої премії — київський творчий дует Інна Шкода та Оксана Гринюк, а також творча група «Акцент» зі Львова — восени візьмуть участь у конкурсі «Руський силует». До того ж були вручені дві



спеціальні премії за креативність і конструктивність: Артему Темпалову із Запоріжжя та киянці Катерині Хливнюк.

Про другу частину шоу, а саме показ осінньо-зимової колекції модельєра і голови журі конкурсу Сергія Бизова, скажу небагато. Розкішні дублянки, светри з великими хомутами та довгелезні шарфи

крупного в'язання. Дизайнер згадав також про комплект-трийку а-ля капуста: сукня + сорочка + жакет. Кольорова гама обмежена класичними білим, червоним та чорним. Дорого, але, на жаль, стандартно.

Особливо у порівнянні з попереднім показом молодих дизайнерів.

Юлія ПОТАПЕНКО.

Фото

Євгена ДОРОШЕНКА.

Час нот



«Джама-а-а-йка!»

Понад сорок років тому звичайний 13-річний італійський юнак Робертіно Лоретті став легендою, змусивши всю планету слухати пісні у своєму виконанні. Завдяки його унікальному чистому голосу пісні «Джамайка» і «Санта Лючія» стали всесвітньо відомими. Його платівки шаленими тиражами миттєво зникали з прилавків магазинів. Згодом високий голос став звичайним тенором. Нині сеньйору Лоретті 55 років. Співак і дотепер багато виступає, переважно в Лас-Вегасі. Виконує народні італійські пісні.

А в Україну Робертіно Лоретті прибув з фестивалем вітром. Він увійшов до складу журі конкурсу Молодих виконавців Третього міжнародного фестивалю «Золотий Скиф», що проходив днями в Донецьку. А ще співак узяв участь у концерті з нагоди вручення нагород.

Фото Олександра ЛОБАНОВА (УНІАН).

Десята муза

Кіно на папері

На відміну від художнього кіно, яке й досі не отямалося від летаргійного сну «епохи змін», документально-публіцистичному фільмові пощастило значно більше. Хоча б тому, що нині роблять спроби реанімувати скелет жанру — сценарій. З нагоди 10-річчя незалежності нашої держави фонд інтелектуальної співпраці «Україна — XXI століття» організував конкурс на кращий сценарій документально-публіцистичного фільму «Україна: погляд у майбутнє». До участі у ньому заохочували не лише сценаристів-професіоналів, а й аматорів, до того ж з різних регіонів країни. І вагомий результат — понад 50 творів-конкурсантів було представлено на суд журі. До його складу увійшли працівники фонду та Мінкультури і мистецтв, відомі письменники, журналісти, кінематографісти.

Щодо переможців, то першу премію (п'ять тисяч гривень) було вирішено не присуджувати. Три другі премії отримують письменники Ігор Малишевський, Богдан Жолдак та кінематографіст Олександр Фролов. Лауреатами третьої стали журналісти Олександр Михайлюта, Анатолій Карась (до речі, він — журналіст «Голосу України», чим ми дуже пишаємося), Олександр Воробйов, а також бібліотекар Любов Бурлака з Вінниччини та Григорій Чоста з Краматорська на Донеччині.

Ще чотирьох сценаристів-аматорів відзначено заохочувальними преміями: Людмила Гусак з Херсонщини, Олена Волошко з Житомирщини,

Любов Яскульська з Черкащини та Світлана Доміна з Кіровоградщини.

Звичайно, відкриття такої кількості самобутніх талантів у, на жаль, нині малопопулярному жанрі, дає певні надії. На реанімацію, відродження, розквіт... Та все-таки бентежить не так відсутність явного лідера серед конкурсантив, як те, що більшість цих оригінальних задумів і творів так і залишиться на папері, так і не потрапить на знімальний майданчик. Крім одного (за цим сценарієм до ювілею незалежності буде створена 30-хвилинна публіцистична кінострічка). Якого саме — не відомо, адже журі ще не визначилося.

Уляна СОФІЙСЬКА.

Редактор номера Яків ГАЛЬЧЕНКО.

Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Людмила КОХАНЕЦЬ, Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДА.

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Загальний тираж 150000.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.

Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України». Зам. 0311100.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Засновник і видавець — Верховна Рада України

Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54;

відділ реклами — 446-91-37,

441-89-34, 441-89-44;

телефакс — 449-85-62.

✉ E-mail: mail@golos.com.ua — загальний

reklama@golos.com.ua — відділ реклами

let@golos.com.ua — відділ листів

Internet: http://uamedia.visti.net/golos